Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 67 (1949)

Heft: 256

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 256 Bern, Dienstag 1. November 1949 — 67. Jahrgang — 67me année — Berne, mardi 1er novembre 1949 **No 256**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique": 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Wohnungsbau AG. St. Johann, Basel.
Baugenossenschaft «Ländli», Zug.
Comptoir industriel et commercial S. A., Glarus.
Demande concernant le contrat collectif de travail pour l'industrie bas-valaisanne du bois.
Muster und Modelle. Dessins et modèles. Disegni e modelli 79143—79210.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweizerisch-britische Besprechungen. Pourparlers entre la Suisse et la Grande-Bretagne. Conversazioni svizzero-britanniche.
Grossbritannien: Zollvorschriften (Berichtigung). Grande-Bretagne: Prescriptions douanières (rectification).
Argentine: Nouveaux cours de change pour l'importation et l'exportation.
Afrique équatoriale française: Modification du tarif douanier.
France: Rétablissement des droits de douane d'entrée applicables à certains produits.
Kanada: Einfuhrlockerung. Canada: Assouplissement des restrictions d'importation.
Einfuhr von Geschenkpaketen in Italien. Colis postaux dits familiaux à destination de l'Italie. Pacchi-doni a destinazione dell'Italia.
Briefpostsendungen mit zollpflichtigen Waren nach dem Ausland. Objets de correspondance à destination de l'étranger.
Konkurs- und Nachlass-Statistik. Statistique des faillites et concordats.
Postscheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Vermisst wird: Eigentümer-Schuldbrief vom 4. Februar 1929, Belege Serie I, Nr. 3900, von Fr. 16 000, zugunsten des Keusen Friedrich, Landwirt und Gemeindeförster, Moosmatt, Riggisberg, lastend in 3. Pfandstelle auf dessen Liegenschaft, Grundbuchblatt Riggisberg, Nrn. 16 bis 20 und 1025 bis 1027. Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, ihn innert einem Jahr, vom Tage der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (W 543²)

Belp, den 26. Oktober 1949.

Der Gerichtspräsident von Seftigen: i. V. Kunz.

Es wird vermisst: Inhaber-Schuldbrief von Fr. 10 000, vom 2. März 1922, lastend am III. bzw. IV. Rang auf Grundbuch Villmergen Nrn. 867, 1304, 1363, 1364, 1366, 2432 und auf Leuppi Adolf, geb. 1877, Sägerei und Holzhandlung, Villmergen, als Schuldner lautend.

Der Besitzer dieses Inhaber-Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, ihn bis spätestens 5. Dezember 1950 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst der Schuldbrief gemäss Art. 986 OR als kraftlos erklärt würde. (W 545³)

Bremgarten, den 29. Oktober 1949. Bezirksgericht Bremgarten.

Es wird vermisst die Obligation Nr. 1620 der Bezirkskasse Laufen zu Fr. 10 000, ausgestellt am 18. Juni 1945, mit Zinscoupons per 18. Juni 1949 bis 1951 zu 3 %, lautend auf Schmidlin Anna, Erna, Julia und Margrit, in Breitenbach.

Der Inhaber wird aufgefordert, diese Obligation innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Laufen, den 27. Oktober 1949. (W 544²)

Der Gerichtspräsident: Kuntschen

Es wird vermisst: der Inhaberschuldbrief im II. Rang, lit. J, Seite 335, zu Fr. 2500, errichtet am 24. Januar 1946 auf den Liegenschaften Klusstrasse 21 (Hausplatz, Garten und Wohnhaus), Sektion B 202, Wiese Pfeffingerfeld, Sektion C 174/76, Acker Baselweg, und Sektion C 179/80, Acker Baselweg, alles in Aesch; Schuldner Marie Müller, gesch. Häring, Aesch.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 541²)

Liestal, den 25. Oktober 1949. Obergerichtskanzlei.

Es wird vermisst: die Lebensversicherungspolice Nr. 1 012 914 der Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft vom 5. Juni 1946, zugunsten der Birs Kohlenlager AG., Birsfelden, lautend auf das Leben des Alfred Merz, Buchhalter, Binningen.

Der unbekannte Inhaber der Police wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 542²)

Liestal, den 27. Oktober 1949. Obergerichtskanzlei.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

28. Oktober 1949. Zentralheizungen.

Fr. Oswald, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Installationen von Zentralheizungen (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1946, Seite 602). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

28. Oktober 1949. Leuchtreklamen.

Bögli & Kuhn, in Bern, Fabrikation und Vertrieb von Leuchtreklamen (SHAB. Nr. 284 vom 5. Dezember 1931, Seite 2604). Das Geschäftslokal wurde an die Bovetstrasse 9 und 11 verlegt.

28. Oktober 1949. Chemische Produkte usw.

Worbla A. G., in Papiermühle, Gemeinde Bolligen, Herstellung und Verkauf chemischer Produkte usw. (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1946, Seite 2187). Der Kollektiv-Prokurist Dr. ing. chem. Ernst Schrenk wohnt jetzt in Bolligen.

28. Oktober 1949.

Biochemisches Institut Bern A. G. (Institut biochimique de Berne S. A.) (Istituto biochimico di Berna S. A.), in Bern, Herstellung von biologisch-chemischen und pharmazeutischen Produkten jeder Art sowie Handel mit diesen Artikeln (SHAB. Nr. 80 vom 8. April 1947, Seite 942). Neues Geschäftslokal: Niggelerstrasse 11.

28. Oktober 1949. Zimmerei, Schreinerei.

Albrecht Pulver & Söhne, in Gasel, Gemeinde Köniz. Albrecht Pulver, Vater, und dessen Söhne Rudolf und Ernst Pulver, alle von Oberbalm, in Gasel, Gemeinde Köniz, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1949 begonnen hat. Zeichnungsberechtigt ist einzig der Gesellschafter Albrecht Pulver, Vater. Betrieb einer Zimmerei und Schreinerei.

28. Oktober 1949.

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A. G., mit Hauptsitz und Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 248 vom 22. Oktober 1948, Seite 2851). Johann Beer ist infolge Todes als Verwaltungsrat und Generaldirektor ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Direktor der Gesellschaft ist der bisherige Stellvertreter Martin Protzen ernannt worden. Er zeichnet wie bisher zu zweien kollektiv. An Marie Widmer, von Hasle bei Burgdorf, in Bern, ist Kollektivprokura, auf den Hauptsitz Bern beschränkt, erteilt worden.

28. Oktober 1949. Drogeriewaren.

Kurt E. Demme, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Inhaber der Firma ist Kurt Edgar Demme, von und in Bern. Handel mit Drogeriewaren en gros. Bernstrasse 9.

28. Oktober 1949.

Bernische Kraftwerke A. G. Beteiligungs-Gesellschaft (Forces motrices bernoises S. A. Société de Participations), in Bern (SHAB. Nr. 253 vom 28. Oktober 1948, Seite 2903). Der Vizepräsident des Verwaltungsrates Dr. Hugo Dürrenmatt und das Verwaltungsratsmitglied Dr. Guido Müller sind infolge Erreichens der Altersgrenze aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ferner ist Professor Dr. Richard König infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Dr. Hugo Dürrenmatt ist erloschen. In der ordentlichen Generalversammlung vom 19. Mai 1949 wurden neu in den Verwaltungsrat, ohne Zeichnungsberechtigung, gewählt: Dr. Markus Feldmann, von Bern und Glarus, in Bern; Hans Gfeller, von Röthenbach i. E., in Oppligen, und Hermann Kurz, von Pohlern, in Biel. Als Vizepräsident des Verwaltungsrates wurde das bisherige Mitglied Georges Moeckli, von La Neuveville, in Bern, gewählt. Er zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

28. Oktober 1949. Baugeschäft.

Hans Wüthrich, in Bern-Bümpliz, Baugeschäft (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1946, Seite 2155). Die Firma wird infolge Ueberganges des Geschäftes an die nachfolgend eingetragene Einzelfirma «Hans Wüthrich, Nachf. G. Rupp», in Bern-Bümpliz, gelöscht.

28. Oktober 1949. Baugeschäft.

Hans Wüthrich, Nachf. G. Rupp, in Bern-Bümpliz. Inhaber der Firma ist Gottlieb Rupp, von Reutigen, in Colombier (Neuenburg), güterrechtlich getrennter Ehegatte der Bluette Wenger, geb. Poirier. Er übernimmt die vorstehend gelöschte Firma «Hans Wüthrich», in Bern-Bümpliz. Baugeschäft. Baumgartenstrasse 41.

Bureau de Courtelary

28 octobre 1949. Hôtel.

W. Maritz, à Cormoret, exploitation de l'hôtel de l'Etoile (FOSC. du 27 décembre 1948, N° 303, page 3513). La raison est radiée ensuite de concordat par abandon d'actif et de remise du commerce.

Bureau de Moutier

28 octobre 1949. Quincaillerie.

Francis Giger, à Reconvilier, droguerie (FOSC. du 18 mai 1934, N° 114, page 1318). Le titulaire modifie son genre de commerce remplaçant droguerie par: quincaillerie.

28 octobre 1949. Pharmacie, droguerie.

Giger Frères, à Reconvilier. Francis et Marc Giger, d'Eriz (Berne), à Reconvilier, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1949. Pharmacie et droguerie.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

28. Oktober 1949. Wollgarne, Strickwaren.

W. Rothenbühler, in Konolfingen. Inhaber der Firma ist Werner Rothenbühler, von Trubschachen, in Konolfingen. Handel mit Wollgarnen und Strickwaren. Emmentalstrasse.

Luzern — Lucerne — Lucerna

25. Oktober 1949. Autokühler usw.
K. Fischer & Co., in Luzern. Autokühler usw. (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1945, Seite 115). Diese Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst; sie ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

25. Oktober 1949. Autowächterapparate.
Ganz Emil, in Luzern. Autowächterapparate «Autogard» (SHAB. Nr. 198 vom 25. August 1948, Seite 2339). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. Oktober 1949. Kolonialwaren, Landesprodukte, Kohlen.
Karl Ottiger, in Rain (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1935, Seite 572). Der Inhaber der Firma hat den persönlichen und Geschäftssitz nach Inwil verlegt. Als Geschäftsnatur wird verzeigt: Kolonialwarenhandlung, Landesprodukte- und Kohlenhandel.

25. Oktober 1949. Biskuits usw.
E. Albisser, in Luzern. Biskuits usw. (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1947, Seite 791). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. Oktober 1949.
A. Vonwyl, Christlicher Nachrichtendienst, in Littau. Inhaber dieser Firma ist Anton Vonwyl, von Emmen, in Littau. Erfassung und Verbreitung von im Interesse der christlichen Oeffentlichkeit liegenden Nachrichten (Christlicher Nachrichtendienst [CND]). Stollbergstrasse 29. Postzustellung Luzern.

25. Oktober 1949.
Stöckli-Transport A. G., in Wolhusen (SHAB. Nr. 107 vom 8. Mai 1944, Seite 1046). Das Verwaltungsratsmitglied Johann Stöckli-Brechbühl ist nun Bürger von Wolhusen.

25. Oktober 1949. Tapezierer, Möbel.
Traugott Peter, Tap., in Luzern. Tapezier- und Möbelgeschäft (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1934, Seite 742). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. Oktober 1949. Radiobestandteile usw.
E. Wittwer & Sohn, ERWISO, in Luzern. Unter dieser Firma sind Ernst Wittwer sen., und Norbert Wittwer, beide von Unterlangenegg (Bern), in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 15. April 1949 begonnen hat. Import und Fabrikation von Radiobestandteilen en gros sowie verschiedene andere Vertretungen. St. Karlistrasse 17 e.

26. Oktober 1949. Technische Neuheiten der Musikbranche.
Eduard Graf & Co., in Luzern. Unter dieser Firma sind Eduard Graf, und Josette Graf, geborene Kamer, beide von Triengen, in Luzern, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Oktober 1949 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Eduard Graf und Kommanditärin, mit dem aus Sondergut stammenden Barbetrage von Fr. 500, Josette Graf, geb. Kamer. An diese ist Einzelprokura erteilt. Handel mit technischen Neuheiten der Musikbranche, die unter dem Namen «FARG-Produkte» vertrieben werden. Rank 8.

28. Oktober 1949.
Pensionskasse der Angestellten der Société de la Viscose Suisse S. A. Emmenbrücke, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 278 vom 26. November 1941, Seite 2385). Hermann Karlen, Theodor Strasser und Dr. Erich von Wattenwyl sind aus dem Vorstande ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu setzt sich der Vorstand wie folgt zusammen: Präsident ist Alois Scherer, von Meggen und Luzern, in Luzern; Aktuar: Josef Boner, von Laupersdorf (Solothurn) und Emmen, in Luzern; Kassierin: Barbara Henseler (bisher); Beisitzer: Kaspar Zimmermann, von Ennetbürgen (Nidwalden), in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Sie zeichnen zu zweien. Ferner ist zeichnungsberechtigt Charles Gamper, von Aarau, in Luzern, als Vertreter der Viscose-Stiftung. Er führt Kollektivunterschrift mit einem Vorstandsmitglied.

28. Oktober 1949. Lebensmittel.
Genossenschaft Migros Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1948, Seite 2023). Durch Urabstimmungsbeschluss vom 25./27. Juni 1949 wurden die Statuten teilweise geändert, wodurch indes nur folgende publikationspflichtige Tatsachen berührt werden: Das Genossenschaftskapital zerfällt nun in Anteilscheine zu Fr. 10. Rudolf Peter ist aus dem Vorstande ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu setzt sich der Vorstand wie folgt zusammen: Präsident ist Arnold Suter, von Wetzikon, in Zollikon (neu); Mitglieder sind: Martin Bächtold (bisher) und Erwin Müller, von und in Luzern (bisher nicht zeichnungsberechtigtes Mitglied). Geschäftsführer, der dem Vorstande nicht angehört, ist Rudolf Weber, von Basel, in Aarau. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die beiden übrigen Mitglieder und der Geschäftsführer zeichnen kollektiv zu zweien.

28. Oktober 1949. Hotel.
H. Keller, in Weggis. Inhaber dieser Firma ist Johannes Walter Keller-Bäbler, von Zürich und Schongau, in Weggis. Betrieb des Hotels St. Gotthard.

28. Oktober 1949. Gasthaus.
Robert Baumeler, in Schüpfheim, Gasthaus «Zum Kreuz» (SHAB. Nr. 321 vom 21. Dezember 1920, Seite 2405). Diese Firma ist zufolge Geschäftsverpachtung erloschen.

28. Oktober 1949. Viehhandel.
Albert Leberer, in Wolhusen, Viehhändler (SHAB. Nr. 287 vom 23. November 1921, Seite 2263). Diese Firma ist zufolge Geschäftsaufgabe und Verziehts des Inhabers erloschen.

28. Oktober 1949. Schuhe.
Frau Wwe. E. Bangerter, in Wolhusen, Schuhhandlung (SHAB. Nr. 228 vom 28. September 1944, Seite 2155). Diese Firma ist zufolge Geschäftsaufgabe und Verziehts der Inhaberin erloschen.

28. Oktober 1949. Schuhe.
F. Müller, in Wolhusen, Schuhhandlung (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1946, Seite 664). Der Inhaber der Firma ist Bürger von Romoos und Wolhusen.

28. Oktober 1949. Kolonialwaren.
Emil Zimmermann, in Root, Kolonialwarenhandlung usw. (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1934, Seite 3101). Der Inhaber ist auch Bürger von Root.

28. Oktober 1949. Inkasso, Auskunftei usw.
Steiner-Landolt, in Root, Inkasso, Auskunftei usw. (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1934, Seite 1300. Der Inhaber ist auch Bürger von Root.

28. Oktober 1949. Schuhe, Spezereien usw.
J. Muff, in Nottwil, Schuhe, Spezereien usw. (SHAB. Nr. 84 vom 10. April 1935, Seite 938). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Firma «Josef Muff-Nyffeler», in Nottwil.

28. Oktober 1949. Kolonialwaren, Schuhe, Textilien.
Josef Muff-Nyffeler, in Nottwil. Inhaber dieser Firma ist Josef Muff-Nyffeler, von und in Nottwil, welcher auf den 21. Februar 1940 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «J. Muff», in Nottwil, übernommen hat. Handel mit Kolonialwaren, Schuhen und Textilien.

28. Oktober 1949. Werkzeuge usw.
Frau Ww. Brechbühler, in Luzern, Vertretungen verschiedener Art, speziell der Werkzeugbranche, im Konkurs (SHAB. Nr. 67 vom 20. März 1948, Seite 813). Der Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt hat mit Verfügung vom 30. Juni 1949 den über diese Firma erkannten Konkurs als geschlossen erklärt. Die Firma wird im Handelsregister von Amtes wegen gestrichen.

28. Oktober 1949.
AZOTA Gesellschaft für chemische Produkte, in Luzern, im Konkurs (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1948, Seite 2495). Mit Verfügung des Amtsgerichtsvizepräsidenten Luzern-Stadt vom 15. Oktober 1949 wurde der über diese Genossenschaft erkannte Konkurs als geschlossen erklärt. Die Firma wird im Handelsregister von Amtes wegen gestrichen.

28. Oktober 1949. Reklame- und Bilderdienst usw.
A. Baumann, EHA, in Luzern, Reklame- und Bilderdienst usw. (SHAB. Nr. 67 vom 20. März 1948, Seite 812). Diese Firma wird zufolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.

28. Oktober 1949. Lebensmittel, Porzellan usw.
Frau Halter-Bründler, in Root. Inhaberin dieser Firma ist Witwe Marie Halter, geb. Bründler, von Mellingen, in Root. Handel mit Lebensmittel, Porzellan und Haushaltungsartikeln.

28. Oktober 1949. Sattlerei usw.
Albert Herzog, in Root. Inhaber dieser Firma ist Albert Herzog, von Beromünster, in Root. Sattlerei und Tapezererei.

28. Oktober 1949. Spezereien, Textilien usw.
Frz. Hof-Roth, in Root. Inhaber dieser Firma ist Franz Hof-Roth, von Hauenstein, in Root. Handel mit Spezereien und Textilien, Mittelverkauf von Weinen und sonstigen Getränken.

28. Oktober 1949. Kolonialwaren.
Josef Lang, in Perlen, Gemeinde Root, Kolonialwaren (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1930, Seite 2558). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die Firma «Frau Ww. A. Lang» in Perlen, Gemeinde Root.

28. Oktober 1949. Kolonialwaren.
Frau Ww. A. Lang, in Perlen, Gemeinde Root. Inhaberin dieser Firma ist Agnes Lang, geb. Hollenwäger, von Neudorf, in Perlen, Gemeinde Root. Sie hat auf den 7. Januar 1942 Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Josef Lang», in Perlen, übernommen. Handel mit Kolonialwaren.

28. Oktober 1949. Chemische Produkte.
Agatha-Ady Niederberger, in Luzern, Versandhaus chemischer Produkte aller Art, im Konkurs (SHAB. Nr. 240 vom 13. Oktober 1949, Seite 2655). Nachdem das Konkursverfahren durch Verfügung des Amtsgerichtsvizepräsidenten Luzern-Stadt vom 11. Oktober 1949 mangels Aktiven eingestellt wurde, wird diese nach Geschäftsaufgabe von Amtes wegen gelöscht.

28. Oktober 1949. Bäckerei, Konditorei.
Xaver Meyer, in Root, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1934, Seite 3138). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Firma «Frau Meyer-Kaufmann» in Root.

28. Oktober 1949. Bäckerei, Konditorei.
Frau Meyer-Kaufmann, in Root. Inhaberin dieser Firma ist Witwe Josephine Meyer, geb. Kaufmann, von und in Root. Sie hat auf den 1. Januar 1948 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Xaver Meyer», in Root, übernommen. Bäckerei und Konditorei.

28. Oktober 1949. Bäckerei usw.
Leo Zimmermann, in Root, Bäckerei und Mehlhandlung (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1914, Seite 1822). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufs und Verziehts des Inhabers erloschen.

28. Oktober 1949, Bäckerei usw.
Alfred Müller-Zimmermann, in Root. Inhaber dieser Firma ist Alfred Müller-Zimmermann, von Wauwil, in Root. Bäckerei und Mehlhandlung.

28. Oktober 1949.
Merkur Baugenossenschaft Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1947, Seite 3507). Thomas Morelli ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Kassier/Aktuar in den Vorstand gewählt: Hans Hunziker, von Staffelbach (Aargau), in Luzern. Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Kassier kollektiv zu zweien. Neue Adresse: Sternmattstrasse 2 a (bei Hunziker A.G.).

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

25. Oktober 1949. Autogarage, Autotransporte usw.
Karl Bucher, in Kerns, Autogarage, Reparaturwerkstätte und Mietautos (SHAB. Nr. 216 vom 14. September 1928, Seite 1778). Die Gesehäftsnatur lautet nun: Autogarage, Reparaturwerkstätte und Autotransporte von Personen.

Glarus — Glaris — Glarona

26. Oktober 1949.
SALMO Handels- und Verwaltungs A.-G., in Glarus, dauernde Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen und die Nutzung von Vermögenswerten jeder Art (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1943, Seite 1280). Gemäss den öffentlichen Urkunden über die ausserordentlichen Generalversammlungen vom 12. Januar 1949 und 11. Oktober 1949 hat die Gesellschaft die Statuten teilweise abgeändert. Die Firma wird abgeändert in **SALMO, Handels-Aktiengesellschaft.** Der Zweck der Gesellschaft ist wie folgt eingeschränkt worden: «Zweck der Gesellschaft ist der Abschluss von Handelsgeschäften jeder Art und aller damit zusammenhängender Geschäfte».

26. Oktober 1949. Konfiserie.
Gebrüder Paul und Christian Müller, in Obstalden. Paul und Christian Müller, beide von Unterkulm (Aargau), in Obstalden, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 12. Oktober 1949 begonnen hat. Die Firma erteilt Einzelprokura an Sara Müller, geb. Kamm, von Unterkulm (Aargau), in Obstalden. Konfiserie.

26. Oktober 1949. Finanzierungen, Beteiligungen usw.
Ofinco, in Glarus, Aktiengesellschaft, Studium, Projektierung und Durchführung von finanziellen, kommerziellen und industriellen, Mobilien- oder Immobiliengeschäften innerhalb und ausserhalb der Schweiz; Beteiligung an solchen Unternehmungen (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1948, Seite 1963). Heinrich E. Gruner ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschriftsberechtigung wurde gewählt Georges Gruner, von und in Basel.

26. Oktober 1949. Finanzielle Operationen, Immobilien, Beteiligungen.
BEGUBA A.G., in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 20. Oktober 1949 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie hat zum Zweck die Ausführung von finanziellen Operationen einschliesslich von Immobiliengeschäften und Beteiligungen an Unternehmungen jeder Art für eigene wie für fremde Rechnung, in der

Schweiz und im Auslande. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Dr. Giacomo Sommaruga, von und in Lugano, welcher Einzelunterschrift führt. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich bei Dr. O. Kubli, Rechtsanwalt, Postgasse.

Zug — Zoug — Zugo

28. Oktober 1949. Wirtschaft, Bäckerei.
Alphons Bütler, z. Langgasse, in Baar, Wirtschaft und Bäckerei (SHAB. Nr. 220 vom 19. September 1924, Seite 1557). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

28. Oktober 1949. Wirtschaft, Bäckerei.
Alphons Bütler z. Langgasse, in Baar. Inhaber dieser Firma ist Alphons Bütler-Zürcher, von Hünenberg, in Baar. Wirtschaft und Bäckerei «Zur Langgasse». Domizil: Langgasse.

28. Oktober 1949. Bank, Reisebureau usw.
Kredit- & Verwaltungsbank Zug, in Zug (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1949, Seite 380). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 24. Oktober 1949 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert und dabei folgende publikationspflichtigen Aenderungen vorgenommen: Die Gesellschaft bezweckt a) die Betätigung aller Bank-, Kredit-, Verwaltungs- und Kommissionsgeschäfte sowie die Beteiligung an andern Unternehmungen und deren Finanzierung; b) den Betrieb eines Reisebureau, welches neben den ordentlichen Reisebureaugeschäften auch den Zweck hat, Auswanderungs-, bwz. Passagegeschäfte zu tätigen. Die Einladungen zur Generalversammlung und alle Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern der Gesellschaft alle Aktionäre bekannt sind, andernfalls durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Kollektivprokura des Guido Baraga ist erloschen. Zum neuen Kollektivprokuristen wurde Hans Eigenmann, von Waldkirch (St. Gallen), in Zug, ernannt, der kollektiv mit einem andern Zeichnungsberechtigten Unterschrift führt.

28. Oktober 1949.
Hugener & Gebr. Hodel, Bauunternehmung, in Unterägeri, Bauunternehmung, Hoch- und Tiefbau (SHAB. Nr. 125 vom 31. Mai 1946, Seite 1643). Der Gesellschafter Franz Hugener ist am 1. Juli 1949 ausgeschieden; seine Einzelunterschrift ist erloschen. Die Kollektivgesellschaft wird von den verbleibenden Gesellschaftern unter der Firma **Gebr. Hodel, Bauunternehmung,** fortgesetzt.

28. Oktober 1949. Mercerie, Bonneterie usw.
Spörri Aktiengesellschaft Zug, vormals Ed. Spörri-Schweizer, in Zug, Handel mit Mercerie-, Bonneterie-, Textil- und Kurzwaren, Modes und Spielwaren (SHAB. Nr. 259 vom 6. November 1942, Seite 2546). In der Generalversammlung vom 15. Oktober 1949 wurde das Aktienkapital von Fr. 80 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 20 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000; es ist voll einbezahlt.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

27 octobre 1949. Hôtel.
Quillet Julia, à Domdidier. Le chef de la maison est Julia Quillet, née Bondallaz, épouse autorisée de Louis, de Saint-Aubin (Fribourg), à Domdidier. Exploitation de l'hôtel de la Croix-Blanche.

Bureau de Fribourg

27 octobre 1949. Représentation technique.
Pierre Brunisholz, à Fribourg, agence Gekafix, produits de nettoyage pour automobiles (FOSC. du 26 octobre 1949, Nº 251, page 2780). La maison change son genre de commerce en «représentation technique».

27 octobre 1949.
Fabrique de chocolat et de produits alimentaires de Villars, société anonyme, à Fribourg (FOSC. du 9 septembre 1948, Nº 211, page 2462). Gustave Lachenal, de Plan-les-Ouates, à Genève, a été nommé administrateur. Il n'a pas la signature sociale.

27 octobre 1949.
Fédération des Syndicats agricoles du canton de Fribourg, à Fribourg, société coopérative (FOSC. du 17 décembre 1948, Nº 296, page 3424). Gustave Chuard, décédé, a cessé d'être président du comité; sa signature est radiée. Le remplace en la même qualité: Eusèbe Philipona, de Planfayon, à Marsens. Henri Pillonel, de Seiry, à Estavayer le Lac a été élu membre du comité directeur. La société est engagée par la signature collective de deux membres du comité, ou du secrétaire avec l'un d'eux. Paul Spicher (déjà inscrit) signe collectivement avec l'un des membres du comité.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

26. Oktober 1949.
Herold Uhren A. G. (Montres Hérold S. A.) (Herold Watches Ltd.), in Solothurn (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1947, Seite 412). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 28. September 1949 hat die Gesellschaft auf Grund des Vertrages vom 28. September 1949 die Fusion mit der «Uhrenfabrik ‚Liga' Aktiengesellschaft», in Solothurn, beschlossen. Darnach übernimmt die genannte Firma sämtliche Aktiven und Passiven der «Herold Uhren A. G.», in Solothurn, nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz vom 30. Juni 1949. Die Firma hat die Auflösung beschlossen, und die Liquidation ist vollständig durchgeführt. Die Löschung kann indessen wegen der Einsprache der Steuerbehörden vorläufig nicht erfolgen.

26. Oktober 1949.
Uhrenfabrik «Liga» Aktiengesellschaft (Fabrique d'Horlogerie «Liga» Société Anonyme) («Liga» Watch Factory Limited) (Fabrica de Relojes «Liga» Sociedad Anonima), in Solothurn (SHAB. Nr. 120 vom 25. Mai 1943, Seite 1175). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 28. September 1949 hat die Gesellschaft den Fusionsvertrag genehmigt, welcher am 28. September 1949 mit der Firma «Herold Uhren A. G.», in Solothurn, abgeschlossen wurde. Infolgedessen übernimmt die Gesellschaft sämtliche Aktiven und Passiven der Aktiengesellschaft «Herold Uhren A. G.», in Solothurn, nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz vom 30. Juni 1949. Den übernommenen Aktiven: Kassa, Postscheck, Bankguthaben, Debitoren und Waren, im Bilanzwerte von Fr. 170 391.95 stehen Passiven: diverse Kreditoren, im Betrage von Fr. 82 123.76 gegenüber. Der Aktivsaldo beträgt somit Fr. 88 268.19. Als Gegenwert werden dem einzigen Aktionär der «Herold Uhren A. G.» 50 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000 ausgehändigt, total mit Fr. 88 268.19 bewertet. In der gleichen Generalversammlung wurde beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 220 000 auf Fr. 400 000 zu erhöhen, durch Ausgabe von 180 Namenaktien zu Fr. 1000. Diese sind entsprechend dem Fusionsvertrag mit Fr. 50 000 durch Sacheinlagen, durch Bareinzahlung von Fr. 30 000 und durch Entnahme aus der ausserordentlichen Reserve im Betrage von Fr. 100 000, voll liberiert. Gleichzeitig wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Uhrenfabrik Liga A. G. (Fabrique d'Horlogerie Liga S. A.) (Liga Watch Factory Ltd.) (Fabrica de Relojes Liga S. A.).** Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 400 auf den Namen lautende und voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Alois Bossart ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Im Verwaltungsrat, der aus 1 bis 5 Mitgliedern besteht, sind nun: Marcelin Jabas, von Malleray, in Solothurn, Präsident; Max Bossart, von Willisau; James Jabas, von Malleray, und Walter Bader, von Langenbruck; alle in Solothurn. Die Prokura des Walter Bader ist erloschen. Die Gesellschaft wird vertreten durch Marcelin Jabas (bisher), James Jabas und Walter Bader, die je einzeln zeichnen.

27. Oktober 1949. Konditorei.
F. Flückiger, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Friedrich Flückiger, des Fritz, von und in Solothurn. Betrieb einer Konditorei; Spezialität: Herstellung und Verkauf des «Solothurner Kuchen». Schmiedengasse 20.

Appenzell I.-Rh. — Appenzell Rh. int. — Appenzello int.

27. Oktober 1949. Garage, Taxibetrieb usw.
O. Baumann-Gröbli, in Appenzell. Inhaber dieser Einzelfirma ist Otto Baumann-Gröbli, von Herisau, in Appenzell. Autogarage, mechanische Reparaturwerkstätte, Taxameterbetrieb, Weissbadstrasse.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

5. Oktober 1949. Puppen, Spielwaren.
W. Osterwalder & Co., in St. Gallen. Wilhelm Osterwalder, von Stettfurt (Thurgau), in St. Gallen, und Walter Christeler, von und in Lenk (Bern), haben unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft gegründet, welche am 5. Oktober 1949 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Wilhelm Osterwalder; Kommanditär ist Walter Christeler, mit einer Kommandite von Fr. 10 000, welche bar einbezahlt ist. Einzelprokura wird erteilt an Walter Christeler, Kommanditär. Engros-Vertrieb von Puppen und Spielwaren. Dianastrasse 9.

26. Oktober 1949. Fenster- und Jalousieladen.
Hch. Roth & Sohn, in Buchs, Fenster- und Jalousieladenfabrik (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1948, Seite 367). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Roth, Fenster-, Jalousie- & Rolladenfabrik», in Buchs (St. Gallen), erloschen.

26. Oktober 1949.
Roth, Fenster-, Jalousie- & Rolladenfabrik, in Buchs. Inhaber der Firma ist Hans Roth, von Ebnat (St. Gallen), in Buchs (St. Gallen). Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Hch. Roth & Sohn», in Buchs (St. Gallen). Fenster-, Jalousie- und Rolladenfabrik; Industriequartier Nr. 2032.

26. Oktober 1949. Armierte Betontanks.
Vils & Angele, in Degersheim, Herstellung und Vertrieb von armierten Betontanks zur Lagerung von Heiz- und Mineralölen (SHAB. Nr. 127 vom 4. Juni 1947, Seite 1502). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma: «Robert Angele», in Degersheim, erloschen.

26. Oktober 1949. Armierte Betontanks.
Robert Angele, in Degersheim. Inhaber der Firma ist Robert Angele, von Deutschland, in Degersheim. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Vils & Angele», in Degersheim. Herstellung und Vertrieb von armierten Betontanks zur Lagerung von Heiz- und Mineralölen; Sonnenbergstrasse.

26. Oktober 1949.
A.G. Glaswerk St. Rupert Niederhelfenschwil, in Niederhelfenschwil, Herstellung, Verarbeitung und Verkauf von Glasprodukten (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1948, Seite 2331). Mit Verfügung vom 10. September 1949 hat der Bezirksgerichtspräsident von Wil (St. Gallen) über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

26. Oktober 1949.
Weberei Azmoos, in Azmoos, Gemeinde Wartau, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1947, Seite 2164). Josef Schmid-Lütschg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. An dessen Stelle wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt Fritz Landolt, von und in Näfels.

27. Oktober 1949. Hotel usw.
Im Portner A.G., in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. Oktober 1949 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb des Hotel Appartement-House-Restaurant-Bar «Im Portner» an der Bankgasse 12 in St. Gallen. Sie ist berechtigt, sich an Betrieben ähnlicher Art zu beteiligen, oder solche käuflich zu übernehmen und kann Liegenschaften der gleichen Branche erwerben oder veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu je Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen und Sachübernahmen voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Kaufvertrag vom 11. Oktober 1949 von Hans Buol-de Bast die Liegenschaft: Grundbuch Parzelle Nr. 506 St. Gallen, Bankgasse 12 (Hotel-Restaurant «Im Portner» nebst Zugehör) Wirtschafts- und Hotelmobiliar laut Verzeichnis vom 10. Februar 1949 zum Preise von Fr. 700 000, in welchem die Schuldübernahme der Pfandschulden im Betrage von Fr. 570 000 inbegriffen ist. Für den Rest von Fr. 130 000 erhält der Sacheinleger 130 voll liberierte Inhaberaktien. Im weiteren übernimmt die Gesellschaft gemäss Uebernahmevertrag vom 11. Oktober 1949 von Hans Buol, Otto Häusler und Christian Balzer, gemäss separatem Verzeichnis, Mobilien und Warenvorräte zum Kaufpreise von Fr. 70 000, welcher durch Ueberlassung von 68 Aktien an den ersteren und je 1 Aktie an die letzteren beglichen wird. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten des von Hans Buol geführten Betriebes rückwirkend auf den 1. Oktober 1949 ein. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, soweit die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, andernfalls durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, welches offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Die Verwaltung besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihr gehören an: Hans Buol, von Davos, Präsident, und Willy P. Daetwyler, von Oftringen, beide in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftslokal: Bankgasse 12.

27. Oktober 1949.
M. Preisig & H. Späti, Wohnkultur, in St. Gallen. Max Preisig, von Schwellbrunn und Hans Späti, von Winigen (Bern), beide in St. Gallen, haben unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Oktober 1949 ihren Anfang nahm. Atelier für individuelle Raumgestaltung (Handel mit Dekorationsstoffen, Vorhängen, Möbeln, Polstermöbeln, Kunstgegenständen); Brühlgasse 29.

27. Oktober 1949. Treuhandbureau, Revisionen, Buchhaltungen.
Müller-Wick, in St. Gallen, Treuhand-, Revisions- und Buchhaltungsbureau (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1947, Seite 369). Neues Geschäftslokal: Poststrasse 4.

27. Oktober 1949. Beteiligungen.
Gebrüder Iklé & Co. Aktiengesellschaft in Liq. (Iklé frères & Co. Société Anonyme en liq.), in St.Gallen, Beteiligung an Unternehmungen der Textilbranche (SHAB. Nr. 279 vom 27. November 1936, Seite 2787). Die Gesellschaft wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

27. Oktober 1949. Gewebe, Stickereien.
G. A. Pfister, in St.Gallen. Inhaber der Firma ist Gustav Adolf Pfister, von Wittenbach, in St.Gallen. Handel und Export mit Geweben und Stickereien; Treuackerstrasse 24.

Graubünden — Grisons — Grigioni

11. Oktober 1949.
Milchverwertungsgenossenschaft Rodels/Pratval, in Rodels. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Die Statuten datieren vom 24. November 1948. Zweck der Genossenschaft ist die bestmögliche Verwertung der in den Betrieben der Mitglieder produzierten und von diesen gelieferten Milch, insbesondere die Versorgung der Ortschaften Rodels, Pratval und anderer Abnehmer mit Milch und Molkereiprodukten. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 50. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet deren Vermögen und die Mitglieder persönlich und unbeschränkt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 Mitgliedern. Präsident ist Fritz Jecklin, von und in Rodels; Aktuar: Lorenz Frigg, von Präz, in Pratval. Die Unterschrift führen der Präsident und der Aktuar kollektiv.

27. Oktober 1949. Metzgerei usw.
A. Beeli, in Flims-Dorf. Inhaber dieser Firma ist Andreas Beeli, von Flims, in Flims-Dorf. Metzgerei und Wursterei und Bündner Spezialitäten.

27. Oktober 1949. Metzgerei usw.
Fritz Urben, in Davos-Platz. Inhaber dieser Firma ist Fritz Urben, von Inkwil (Bern), in Davos-Platz. Metzgerei und Wursterei. Schulstrasse 8.

27. Oktober 1949. Kleider, Schuhe usw.
L. Morell-Biveroni, in Ardez. Inhaber dieser Firma ist Ludwig Morell-Biveroni, von und in Ardez. Handel mit Kleidern, Wäsche, Stoffen, Schuhen, Wolle und Wollwaren, Mercerie-, Konfiserie- und Papeterieartikel.

27. Oktober 1949. Hotel.
E. Löhrer-Spiess, in Churwalden, Betrieb des Hotels «Post» (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1948, Seite 2331). Die Firma ist infolge Verkaufes des Hotels erloschen.

27. Oktober 1949. Finanz. Operationen, Immobilien, Beteiligungen.
Tisadep A.-G., in Chur. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 21. Oktober 1949 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist die Ausführung von finanziellen Operationen, einschliesslich von Immobiliengeschäften und Beteiligungen an Unternehmungen jeder Art, sowohl für eigene wie für fremde Rechnung in der Schweiz und im Ausland. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern; ihm gehören an: Dr. Emil Schmid, von Zürich und Buch-Affeltrangen (Thurgau), in Zürich, als Präsident, und Dr. Giacomo Sommaruga, von und in Lugano. Sie führen Kollektivunterschrift. Domizil: bei Dr. P. Mettier, Poststrasse 2.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

27 ottobre 1949. Liquori.
Millefiori Cucchi S. a g. l., in Lugano. Sotto questa ragione sociale si è costituita una società a garanzia limitata avente per iscopo la fabbricazione di liquori ed affini ed il loro commercio. Il capitale sociale è di 20 000 fr., diviso in 2 quote, una di 15 000 fr. di spettanza del socio Francesco Cucchi, fu Giovanni, di nazionalità italiana, in Cernusco sul Naviglio (Milano), una di 5000 fr. di spettanza del socio Carlo Gianola, di Clemente, da Bissone, in Lugano. Francesco Cucchi apporta alla società il marchio di fabbrica «Millefiori», inscritto all'Ufficio internazionale per la protezione industriale sotto i N^ri 139 354—139 355, limitatamente alla Svizzera per il prezzo di 5000 fr. apporto che vien fatto ed accettato per tale prezzo. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Gerente è Carlo Gianola, con diritto di firma individuale. Via Besso 7.

27 ottobre 1949. Importazioni, esportazioni, ecc.
Alfredo Poma, in Brusino Arsizio. Titolare è Alfredo Poma, fu Francesco, da ed in Brusino Arsizio. Importazioni, esportazioni di generi diversi ed in ispecie di olio oliva. Rappresentanze di generi diversi.

Distretto di Mendrisio

27 ottobre 1949. Installazioni idrauliche, ecc.
Tallarini & Piffaretti, in Mendrisio. Virginio Tallarini, fu Giovanni, da Balerna, in Maroggia, e Pietro Piffaretti, fu Battista, da ed in Ligornetto, hanno costituito, sotto tale ragione sociale, una società in nome collettivo che ha avuto inizio il 24 ottobre 1949. La società è vincolata dalla firma collettiva dei due soci. Officina d'installazioni idrauliche, sanitarie e riscaldamenti. Via Alfonso Turconi.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

25 octobre 1949.
Parqueterie d'Aigle, à Aigle, société anonyme (FOSC. du 10 août 1948, N° 185, page 2229). Dans sa séance du 10 octobre 1949, le conseil d'administration a nommé directeur, avec signature individuelle, Ernest Meisterhans, de Zurich, à Territet, commune des Planches-Montreux.

25 octobre 1949. Librairie, papeterie, reliure.
Vve Edouard Meister, à Bex, librairie, papeterie, reliure (FOSC. du 25 septembre 1934). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Cossonay

25 octobre 1949. Immeubles.
Le Martinet S. A., à La Sarraz (FOSC. du 30 janvier 1945, N° 24, page 247). L'administrateur unique, avec signature individuelle, est Roger Guillaume-Gentil, fils d'Ali, de La Sagne, à Crissier. Henri Cugny étant démissionnaire, ses pouvoirs sont éteints.

26 octobre 1949.
Société de fromagerie de Villars-Bozon et Mauraz, à Villars-Bozon, société coopérative (FOSC. du 20 mars 1947, N° 66, page 780). Emile Martin est président, de Vuarrens, à Villars-Bozon; Louis Panchaud, secrétaire, et Edouard Vial, vice-président-caissier (ces deux déjà inscrits). Emile Weber, président, ayant démissionné, ses pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président ou du secrétaire.

Bureau de Lausanne

26 octobre 1949. Atelier de carrosserie, mécanique pour autos.
H. Pozzi S. A., à Lausanne. Suivant procès-verbal authentique et statuts du 22 octobre 1949, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un atelier de carrosserie et de mécanique pour automobiles. Elle pourra s'intéresser à toute activité en rapport avec l'industrie automobile. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., intégralement libérées en apports. Juliette Borel, Hector et Rita Pozzi, tous à Lausanne, font apport à la société de l'actif et du passif de l'entreprise «Juliette Borel», carrosserie, à Lausanne, dont ils sont copropriétaires, selon bilan au 30 septembre 1949, annexé à l'acte authentique. L'actif est de 63 881 fr. 56 et le passif est de 13 881 fr. 56. L'actif net est ainsi de 50 000 fr. Il est accepté pour ce prix et payé par remise aux apporteurs de 50 actions de 1000 fr., au porteur, entièrement libérées. Les actionnaires sont convoqués par lettre chargée si tous leurs noms et adresses sont connus ou par avis dans la Feuille officielle suisse du commerce où sont faites les publications de la société. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. Juliette Borel, de Lutry et Grandvaux, à Lausanne, est nommée seule administratrice avec signature individuelle. Hector Pozzi, de Renens, à Lausanne, est directeur avec signature individuelle. Bureau: rue de la Borde 24 (dans les locaux de la société).

27 octobre 1949.
Juliette Borel, carrosserie automobile, à Lausanne (FOSC. du 14 juillet 1949, page 1868). La raison est radiée pour cause de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «H. Pozzi S. A.», à Lausanne.

27 octobre 1949. Tapis.
E. I. Liardet, à Lausanne. Le chef de la maison est Elie Isaac Liardet, allié Othenin-Girard, de Belmont sur Lausanne, à Lausanne. Commerce de tapis à l'enseigne: «Comptoir des tapis». Passage Saint-François 12.

27 octobre 1949. Immeubles.
Sir, à Lausanne, affaires immobilières, société anonyme (FOSC. du 8 novembre 1937). Les pouvoirs de l'administrateur Henry Carnal, démissionnaire, sont éteints. Sont nommés administrateurs: Louis Johannot, de Genève et Echandens, président, et Hélène Schaub, de Bâle, les deux à Rolle; ils engagent la société par leur signature collective. Bureau transféré: Grand Chêne 8 (chez le notaire F. Zumstein).

27 octobre 1949. Immeubles.
La Souricière S. A., à Lausanne, affaires immobilières, société anonyme (FOSC. du 20 janvier 1948, page 189). Les pouvoirs de l'administrateur Robert Longchamp, démissionnaire, sont éteints. Karl Schæppi, de Oberrieden (Zurich) et Mitlödi (Glaris), à Thalwil, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré Petit Chêne 22 (chez J. Francken, notaire).

27 octobre 1949.
Société Immobilière St-Roch-Pré du Marché A S. A., à Lausanne (FOSC. du 5 décembre 1946, page 3549). Les pouvoirs de l'administrateur Godefroy de Charrière, démissionnaire, sont éteints. Le conseil se compose de: Pierre de Rham, inscrit, désigné comme président, et William de Rham, de Giez, à Lausanne; ils engagent la société par leur signature collective.

27 octobre 1949. Immeubles.
S. I. La Mousson A, à Lausanne, affaires immobilières, société anonyme (FOSC. du 23 juin 1948, page 1766). Les pouvoirs de l'administrateur Albert Fader, démissionnaire, sont éteints. Le conseil d'administration est composé de: Jean Vontobel, de Bauma et Winterthour, président; Fritz Konrad, de Winterthour, secrétaire, et Roger Breguet, de Coffrane, tous à Winterthour. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Bureau transféré: Petit Chêne 22 (chez le notaire J. Francken).

27 octobre 1949. Immeubles.
S. I. La Mousson B, à Lausanne, affaires immobilières, société anonyme (FOSC. du 23 juin 1948, page 1766). Les pouvoirs de l'administrateur Albert Fader, démissionnaire, sont éteints. Le conseil d'administration est composé de: Jean Vontobel, de Bauma et Winterthour, président; Fritz Konrad, de Winterthour, secrétaire, et Roger Breguet, de Coffrane, tous à Winterthour. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Bureau transféré: Petit Chêne 22 (chez le notaire J. Francken).

27 octobre 1949. Sellerie, etc.
M. Beausire, à Romanel sur Lausanne, atelier de sellerie, articles en cuir, etc. (FOSC. du 6 mai 1944, page 1039). Le titulaire a transféré son commerce, ainsi que son domicile particulier, à Lausanne. Nouvelle adresse: Marterey 27.

27 octobre 1949. Herboristerie.
Noveal S. à r. l., à Lausanne, herboristerie en gros (FOSC. du 13 juillet 1948, page 1964). Lucie Frossard n'est plus associée; sa part de 15 000 fr. est acquise par Emile Bernasconi, de Meride (Tessin), à Lausanne, qui devient associé pour une part de 15 000 fr. Les pouvoirs des gérants Hermann Zenker et Georges Grobet, démissionnaires, sont éteints. Emile Bernasconi, susnommé, et Robert Densmore, de nationalité mexicaine, à Paris, associé inscrit pour une part de 5000 fr., sont nommés gérants avec signature individuelle. Bureau transféré: avenue J.-J.-Mercier 11 (dans les locaux de la société).

27 octobre 1949.
Bureau fiduciaire Albert Delessert, à Lausanne. Le chef de la maison est Albert Delessert, allié Cuany, de Savigny, Forel (Lavaux) et Peney-le-Jorat, à Lausanne. Etablissement de comptabilités, expertises comptables et toutes opérations fiduciaires. Place du Tunnel 9.

27 octobre 1949. Participations.
Jalma S. A., à Lausanne, participations (FOSC. du 1er septembre 1948, page 2401). Les pouvoirs de l'administrateur Joseph Heggli, démissionnaire, sont éteints. Bernard Amstutz, de Sigriswil, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré Grand Pont 2 (chez Fiduciaire et Revision Amstutz & Cie).

27 octobre 1949. Cinéma, etc.
Sofinex, société financière et d'exploitation S. A., à Lausanne, acquisition et gestion de biens mobiliers et immobiliers, etc., société anonyme (FOSC. du 12 octobre 1948, page 2752). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 octobre 1949, la société a modifié son but comme suit: La société a pour but: a) l'acquisition et la gestion, tant de biens mobiliers et immobiliers que de participations à toutes entreprises financières, industrielles et commerciales; b) l'exploitation et la gérance d'affaires commerciales plus particulièrement dans le domaine du cinéma. Elle exploite notamment un cinéma à Lausanne, sous l'enseigne: «Cinéma Capitole». Les statuts ont été modifiés en conséquence.

27 octobre 1949. Participations.
A. G. für Chemische und Pharmazeutische Unternehmungen (Chemical and Pharmaceutical Entreprises Limited), à Lausanne, participations, société anonyme (FOSC. du 27 février 1945, page 475). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 17 octobre 1949, la société a voté sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation sous la raison sociale: **A. G. für Chemische und Pharmazeutische Unternehmungen in Liq. (Chemical and Pharmaceutical Entreprises Limited in Liq.)**. Paul Oberer, seul administrateur inscrit, est désigné comme liquidateur avec signature individuelle.

28 octobre 1949. Boucherie chevaline.
Gottfried Schmid, à Lausanne, exploitation d'une boucherie chevaline (FOSC. du 21 décembre 1948, page 3461). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

28 octobre 1949. Cycles, etc.
Elio Venezia, à Lausanne, commerce en gros de cycles et accessoires pour cycles, motos, autos et représentations diverses (FOSC. du 11 juillet 1934). Nouvelle adresse: rue Beau Séjour 1—3.

28 octobre 1949.
Société Immobilière La Turquoise A, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 22 juillet 1947, page 2075). Les pouvoirs de l'administrateur Georges Guillerey, démissionnaire, sont éteints. Sont nommés administrateurs avec signature collective à deux: Georges Chabloz, de Vaugondry, au Locle, président; Edgar Nicolet, de La Sagne (Neuchâtel), à La Chaux-de-Fonds, et Charles Meylan, du Chenit, au Locle.

28 octobre 1949.
Société Immobilière La Turquoise B, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 4 août 1947, page 2231). Les pouvoirs de l'administrateur Georges Guillerey, démissionnaire, sont éteints. Sont nommés administrateurs avec signature collective à deux: Georges Chabloz, de Vaugondry, président; Edgar Nicolet, de La Sagne (Neuchâtel), à La Chaux-de-Fonds, et Charles Meylan, du Chenit, au Locle.

28 octobre 1949.
Société Immobilière L'Emeraude A, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 9 juillet 1947, page 1898). Les pouvoirs de l'administrateur Georges Guillerey, démissionnaire, sont éteints. Sont nommés administrateurs avec signature collective à deux: Georges Chabloz, de Vaugondry, au Locle, président; Edgar Nicolet, de La Sagne (Neuchâtel), à La Chaux-de-Fonds, et Charles Meylan, du Chenit, au Locle.

28 octobre 1949.
Société Immobilière L'Emeraude B, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 18 octobre 1949, page 2700). Les pouvoirs de l'administrateur Georges Guillerey, démissionnaire, sont éteints. Sont nommés administrateurs avec signature collective à deux: Georges Chabloz, de Vaugondry, au Locle, président; Edgar Nicolet, de La Sagne (Neuchâtel), à La Chaux-de-Fonds, et Charles Meylan, du Chenit, au Locle.

28 octobre 1949.
Coopérative d'appareillage et de ferblanterie de Lausanne, à Lausanne (FOSC. du 13 mai 1947, page 1304). Suivant procès-verbal de l'assemblée générale du 10 septembre 1949, la société a décidé de modifier la raison sociale en: **Coopérative d'Appareillage et Ferblanterie.** Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur le point suivant: Le conseil d'administration se compose de 7 à 11 membres.

28 octobre 1949.
Société foncière Palud B S. A., à Lausanne (FOSC. du 16 juin 1949, page 1604). Le capital de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur, de 1000 fr., est actuellement entièrement libéré.

Bureau de Vevey

27 octobre 1949.
Hôtel Suisse et Majestic Montreux (Hotel Schweizerhof und Majestic Montreux), à Montreux-Le Châtelard. Suivant acte authentique et statuts du 26 octobre 1949, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: 1° l'acquisition pour le prix de 980 000 fr. des actifs de la Société Immobilière de l'Hôtel Suisse et Majestic Montreux S. A., comprenant notamment des immeubles à Montreux-Châtelard formant l'Hôtel Suisse et Majestic, avec le mobilier et le matériel d'exploitation selon détail annexé aux statuts; 2° l'exploitation de l'Hôtel Suisse et Majestic, ainsi que toutes opérations commerciales et financières, spécialement dans le domaine du tourisme et de l'industrie hôtelière. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. L'unique administrateur est Johann, dit Hans Müller, de Says (Grisons), à Montreux-Le Châtelard, qui engage la société par sa signature individuelle. Bureaux de la société: avenue des Alpes 43 (dans ses locaux).

Bureau d'Yverdon

22 octobre 1949. Maçonnerie, carrelage, etc.
A. Pahud & L. Bécherraz, à Yverdon. André Pahud, d'Ogens, et Louis Bécherraz, de Cuarny, les deux à Yverdon, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1949. La société est engagée par la signature collective des deux associés. Entreprise de maçonnerie, carrelage-revêtement. Rue des Jardins 2.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

22 octobre 1949.
Marc Gessler-Boll, imprimerie de Colombier et du Courrier du Vignoble, à Colombier (FOSC. du 15 février 1945, N° 38, page 372). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Gessler & Cie, imprimerie du Vignoble», à Colombier, ci-après inscrite.

22 octobre 1949.
Gessler & Cie, imprimerie du Vignoble, à Colombier. Renée Gessler, née Boll, veuve de Marc; Edmond Gessler; René Gessler, tous trois de Zurzach (Argovie), à Colombier (Neuchâtel), ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 15 octobre 1949. La société reprend l'actif et le passif de la maison «Marc Gessler-Boll, imprimerie de Colombier et du Courrier du Vignoble», à Colombier, ci-dessus radiée. La société est engagée par la signature collective de deux associés. Exploitation d'une imprimerie et édition du Courrier du Vignoble. Bureaux: rue de l'Etang.

24 octobre 1949. Epicerie, mercerie, etc.
Ernest Béguin, à Bôle, épicerie, mercerie et primeurs (FOSC. du 1er février 1930, N° 26, page 230). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

24 octobre 1949. Boucherie, etc.
Ernest Scheurer, à Dombresson. Le chef de la maison est Ernest Scheurer, d'Aarberg et Seedorf (Berne), à Dombresson. Commerce de boucherie-charcuterie.

Bureau de Neuchâtel

12 septembre 1949. Mécanique de précision, produits de nettoyage.
Chapatte, Schafter et Cie, à Neuchâtel, exploitation d'un atelier de mécanique de précision, société en nom collectif (FOSC. du 29 avril 1947, N° 98, page 1165). La maison ajoute à son genre de commerce: la fabrication de produits chimiques et techniques (produits de nettoyage).

26 octobre 1949.
Genassurances S. A., à Neuchâtel (FOSC. du 11 juillet 1949, N° 159, page 1838). Les bureaux de la société sont transférés: 12, rue St-Maurice (étude Charles Hotz et Charles-Antoine Hotz).

Genf — Genève — Ginevra

26 octobre 1949.
Atelier d'Art Photographique, R. Bimpage, à Genève. Le chef de la maison est Auguste-Roger Bimpage, de et à Genève. Atelier de photographie. Boulevard du Théâtre 8.

26 octobre 1949. Laines.
RIOLAINES Jacques Riond, à Genève. Le chef de la maison est Jacques-John Riond, d'Ogens (Vaud), à Genève. Commerce et représentation de laines. Rue Prévost-Martin 53.

26 octobre 1949. Produits chimiques, etc.
P. Frossard de Saugy, à Genève. Le chef de la maison est Paul-Gustave Frossard de Saugy, de et à Genève. Commerce, représentation, importation et exportation de produits chimiques, et tous produits et articles manufacturés ou non. Plateau de Champel 5.

26 octobre 1949. Produits manufacturés, etc.
Etablissement du Rhône Mme P. Rhonheimer, à Genève, importation, exportation, achat, vente et représentation de produits manufacturés et de marchandises de tout genre (FOSC. du 20 mars 1947, page 781). Nouveau bureau: rue de la Tour-Maîtresse 9.

26 octobre 1949.
Omnium de Participations Industries de Luxe S. A. (OPIL), à Genève (FOSC. du 14 janvier 1949, page 142). Charles Duruz, de Murist (Fribourg), à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux, en remplacement de Adolphe Wohnlich, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints.

26 octobre 1949. Participations financières.
FIMOB S. A., à Genève, administration de participations financières à d'autres entreprises (FOSC. du 29 octobre 1947, page 3190). Frédéric Rochat, de et à Genève, a été nommé seul administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Edmond Barbey est décédé; ses pouvoirs sont éteints.

26 octobre 1949. Banque.
Bordier et Co, à Genève, banque, société en nom collectif (FOSC. du 11 juillet 1947, page 1934). Les associés Raymond-Henri Bordier et Edmond Bordier sont maintenant tous deux domiciliés à Genève.

26 octobre 1949. Participations financières, etc.
Rivaria S. A., à Genève, participation à toutes opérations financières, industrielles, etc. (FOSC. du 19 juin 1948, page 1722). Louis Braschoss, de et à Genève, a été nommé seul administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Aloys Hentsch est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: rue de la Confédération 5 (régie Ph. Albert et Braschoss).

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Wohnungsbau AG. St. Johann, Basel

Liquidationsschuldenruf und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 742 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Wohnungsbau AG. St. Johann» hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. Oktober 1949 aufgelöst. Die Gläubiger werden hiemit gemäss Art. 742, Absatz 2, OR zur Anmeldung ihrer Ansprüche an den Liquidator, Dr. Carl Napp, Streitgasse 3 in Basel, aufgefordert. (AA. 318²)

Basel, 28. Oktober 1949. **Wohnungsbau AG. St. Johann in Liq,**
der Liquidator: Dr. Carl Napp.

Baugenossenschaft «Ländli», Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 913, 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die Genossenschafter der Baugenossenschaft «Ländli» in Zug haben in ihrer Versammlung vom 24. Oktober 1949 einstimmig beschlossen: «Die Baugenossenschaft «Ländli» in Zug sei aufzulösen».

Als Präsident der Liquidationskommission wurde Herr Ant. Fähndrich, Spenglermeister, in Zug, bestimmt.

Allfällige Gläubiger haben ihre Ansprüche innert dem Zeitraum von 3 Monaten vom Tage der Auskündigung an gerechnet einzureichen. (AA. 319²)

Zug, 27. Oktober 1949. **Baugenossenschaft «Ländli» in Liq.**

Comptoir industriel et commercial S. A., Glarus

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die unbekannten Gläubiger unserer Gesellschaft werden gemäss Art. 742, Abs. 2, OR., von der Auflösung der Gesellschaft in Kenntnis gesetzt und zur Anmeldung ihrer Ansprüche aufgefordert. (AA. 317¹)

Glarus, den 26. Oktober 1949.

Comptoir industriel et commercial S. A. in Liq.

Demande

tendante à faire proroger l'arrêté du Conseil d'Etat du canton du Valais du 23 septembre 1948 donnant force obligatoire générale au contrat collectif de travail pour l'industrie bas-valaisanne du bois

(Arrêté fédéral du 23 juin 1943/30 août 1946 permettant de donner force obligatoire générale aux contrats collectifs de travail, art. 6; règlement d'exécution du 10 décembre 1943/28 décembre 1946, art. 7)

L'arrêté en question est publié dans la Feuille officielle suisse du commerce du 2 décembre 1948.

Les oppositions éventuelles à la prorogation de la force obligatoire générale demandée doivent être communiquées par écrit au Département de l'intérieur du canton du Valais, avec un exposé des motifs, ce dans les 15 jours dès la parution de la présente publication.

Sion, le 29 octobre 1949. (AA. 323)

Le chef du Département de l'intérieur et du travail:
Maurice Troillet.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle
Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte Oktober 1949

Première quinzaine d'octobre 1949 — Prima quindicina d'ottobre 1949

I. Abteilung — Ire Partie — Ia Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

79143–79210

N° 79143. 1° ottobre 1949, ore 9. — Sigillato. — 3 modelli. — Dispositivo di chiusura per tubi di pasta dentifricia, ecc. — Guido **Bertoglio,** Viganello (Ticino, Svizzera).

Nr. 79144. 1. Oktober 1949, 13 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Sportslip. — **Vollmoeller Wirkwarenfabrik Uster,** Uster (Zürich, Schweiz). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich (Schweiz).

Nr. 79145. 3. Oktober 1949, 10 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Büffetuhren. — Gebr. **Vögtlin,** Efringerstrasse 99, Basel (Schweiz).

Nr. 79146. 3. Oktober 1949, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schuheinlage. — Anton **Aschwanden,** Stadthausstrasse 137, Winterthur (Schweiz).

N° 79147. 3 octobre 1949, 15 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Cendrier avec vase à fleur. — Félix **Schweizer,** Mühlemattstrasse 20, Aarau (Schweiz). Vertreter: Fritz Flückiger, Le Locle.

Nr. 79148. 3. Oktober 1949, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Fussteil für Strümpfe und Socken. — Ernst E. **Schneider,** Binzmühlestrasse 50, Zürich 11 (Schweiz).

Nr. 79149. 3. Oktober 1949, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Telephonapparat. — **Autophon AG.,** Ziegelmattstrasse 3/7, Solothurn (Schweiz).

Nr. 79150. 4. Oktober 1949, 16 Uhr. — Offen. — 5 Modelle. — Reklamekasten. — Ernst **Guldenfels-Schäublin,** Birsfelderstrasse 5, Muttenz (Schweiz).

N° 79151. 4 octobre 1949, 16 h. — Ouvert. — 15 modèles. — Attaches de boîtes de montres. — **Méroz S.A.,** Crêt-Taconnet 32, Neuchâtel (Suisse).

Nr. 79152. 4. Oktober 1949, 20 Uhr. — Offen. — 14 Modelle. — Zahnbürsten. — **Bürstenfabrik AG. Triengen,** Triengen (Schweiz).

Nr. 79153. 5. Oktober 1949, 10 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Verpackungsdüte für Mandelrolle. — Alfred **Edenhofer,** Effretikon (Zürich, Schweiz).

Nr. 79154. 5. Oktober 1949, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Spannzwinge für die Schreinerei und Zimmerei. — Hans **Stoller,** Bauführer, Spiezwiler (Bern, Schweiz).

Nr. 79155. 14. September 1949, 19 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Markierungsrähmchen für Kalenderdaten. — Christian **Schallenberg,** Zypressenstrasse Nr. 54, Zürich (Schweiz). Vertreter: Paul Metzler, Zürich.

Nr. 79156. 29. September 1949, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Utensilienaufbewahrungs- und Trumpfanzeige-Gerät für das Jaßspiel. — Arthur **Isell,** Faido (Tessin, Schweiz).

N° 79157. 29 settembre 1949, ore 19. — Aperto. — 1 modello. — Nastro. — Francesco **Bing,** via Ponte alle Mosse 187, Firenze (Italia). Mandatari: Bovard & Cie., Berna. — «Priorità: Italia, 5 luglio 1949.»

N° 79158. 30 septembre 1949, 9 h. — Cacheté. — 2 dessins. — Formules de rangeur pour le tir. — Gaston **Dubois,** chemin des Cerisiers 1, Renens (Vaud, Suisse).

Nr. 79159. 3. Oktober 1949, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Stielhalter für Sehrubber, Wischer und dergleichen. — Leo **Gärtner-Raible,** Näfelserstrasse 21, Basel (Schweiz).

Nr. 79160. 4. Oktober 1949, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kopftuch mit Echarpe. — **Royal Palladium Ltd.,** Bellerivestrasse 10, Zürich (Schweiz).

Nr. 79161. 4. Oktober 1949, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Beutel. — **Frey, Wiederkehr & Cie. AG.,** Weberstrasse 5, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

N° 79162. 4 ottobre 1949, ore 21. — Aperto. — 4 modelli. — Mobili per tinello. — Casimiro **Salmina,** viale Officina, Bellinzona (Svizzera). Mandataria: Ing. A. Racheli, Bellinzona.

N° 79163. 4 ottobre 1949, ore 21. — Aperto. — 1 modello. — Tavolino. — Casimiro **Salmina,** viale Officina, Bellinzona (Svizzera). Mandataria: Ing. A. Racheli, Bellinzona.

N° 79164. 4 ottobre 1949, ore 21. — Aperto. — 1 modello. — Buffet per cucina. — Casimiro **Salmina,** viale Officina, Bellinzona (Svizzera). Mandataria: Ing. A. Racheli, Bellinzona.

N° 79165. 4 ottobre 1949, ore 21. — Aperto. — 4 modelli. — Mobili per salotto. — Casimiro **Salmina,** viale Officina, Bellinzona (Svizzera). Mandataria: Ing. A. Racheli, Bellinzona.

N° 79166. 4 ottobre 1949, ore 21. — Aperto. — 5 modelli. — Mobili per camera da letto. — Casimiro **Salmina,** viale Officina, Bellinzona (Svizzera). Mandataria: Ing. A. Racheli, Bellinzona.

Nr. 79167. 5. Oktober 1949, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Abschirmdose für elektrische Lampen. — Albert **Bühler,** Tribschenstrasse 38, Luzern (Schweiz).

N° 79168. 5 octobre 1949, 14 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Remorque pour cycles. — William **Grobéty,** avenue des Bergières 30, Lausanne (Suisse).

Nr. 79169. 5. Oktober 1949, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Hilfsmittel für den Lese-Unterricht. — Ernst **Ingold** & Co., Papeterie en gros, Herzogenbuchsee (Schweiz).

Nr. 79170. 6. Oktober 1949, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Rollbrett (Haushaltungsartikel). — Alois **Boog,** Semione bei Biasca (Schweiz). Vertreter: F. Pletscher, Luzern.

Nr. 79171. 6. Oktober 1949, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Rost (Haushaltungsartikel). — Alois **Boog,** Semione bei Biasca (Schweiz). Vertreter: F. Pletscher, Luzern.

Nr. 79172. 7. Oktober 1949, 9¾ Uhr. — Versiegelt. — 559 Muster. — Stikkereien. — **Jacob Rohner AG.,** Rebstein (Schweiz).

Nr. 79173. 7. Oktober 1949, 10¾ Uhr. — Versiegelt. — 48 Modelle. — Hüte. — **E. Baehler Bern AG.,** Damenhutfabrik, Monbijoustrasse 45, Bern (Schweiz).

Nr. 79174. 7. Oktober 1949, 15 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Kordel. — **Butsch-Vorsteher** & Cie., Litzen- und Bandfabrik, Aadorf (Schweiz).

Nr. 79175. 7. Oktober 1949, 18 Uhr. — Versiegelt. — 6 Modelle. — Fauteuils und Früchtekistchen. — Werner **Horst,** Rohrmöbel- und Korbwaren-Industrie, Steinen (Schwyz, Schweiz).

N° 79176. 7 octobre 1949, 20 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Guide-cornes. — Paul **Buchillier,** charron, Vauderens (Fribourg, Suisse).

N° 79177. 8 octobre 1949, 10 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Tables à tapisser. — Jérémie **Defrancesco,** avenue Dapples 12, Lausanne (Suisse).

Nr. 79178. 10. Oktober 1949, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Unterhaltungsspiel. — Gabriele **Uhlig,** Davos-Dorf (Schweiz).

Nr. 79179. 10. Oktober 1949, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schuhsohle. — Hans **Buvard,** Wiesendangen (Zürich, Schweiz). Vertreter: A. W. Metz, Zürich.

N° 79180. 11 octobre 1949, 10 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Emballages pour café torréfié. — **Trottet** & Cie, café en gros, rue Amat 12, Genève (Suisse).

Nr. 79181. 11. Oktober 1949, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bilder-Rahmen. — Frau Margherita **Oswald,** Witikonerstrasse 55, Zürich 32 (Schweiz).

Nr. 79182. 11. Oktober 1949, 15 Uhr. — Versiegelt. — 2 Muster. — Verpackung für Bonbons. — **ALBA Papierverarbeitung AG.,** St. Alban-Anlage Nr. 23 a, Basel (Schweiz).

Nr. 79183. 11. Oktober 1949, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Flasche für Mineralwasser-Süssgetränk. — **Brunnenverwaltung & Bad Eptingen Singer & Buchenhorner AG.,** Eptingen (Schweiz).

N° 79184. 13 octobre 1949, 10 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Pince-pantalon. — Wilfred **Jaccard,** rue du Cochet, Ste-Croix (Vaud, Suisse).

Nr. 79185. 7. Oktober 1949, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Warmwasser-Heizkörper für Autos. — Richard **Meyer,** dipl. Elektrotechniker, Guggaehstrasse 42, Zürich 57 (Schweiz).

Nr. 79186. 10. Oktober 1949, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Rauchgarnitur. — Philipp **Strack,** Mühlegasse 20, Zürich 1 (Schweiz).

Nr. 79187. 10. Oktober 1949, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schachtel mit Zigaretten- und Zündholzfach und Aschenbecher. — Philipp **Strack,** Mühlegasse 20, Zürich 1 (Schweiz).

Nr. 79188. 10. Oktober 1949, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zigaretten-Etui. — Philipp **Strack,** Mühlegasse 20, Zürich 1 (Schweiz).

Nr. 79189. 10. Oktober 1949, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Aschenbecher mit Zündholzfach. — Philipp **Strack,** Mühlegasse 20, Zürich 1 (Schweiz).

N° 79190. 10 octobre 1949, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Rasoir électrique. — Robert **Mercanton,** ingénieur, rue du Lac 64, Clarens (Vaud, Suisse).

Nr. 79191. 10. Oktober 1949, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kippkesselaggregat mit Backofen. — Alwin **Bösch-Schüepp,** Elektromechaniker, Fähnernstrasse 21, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: Friedrich Sommer, St. Gallen.

Nr. 79192. 12. Oktober 1949, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Wanduhr. — Armand **Gygi,** Uhren en gros, Baumgasse 10, Zürich 5 (Schweiz).

Nr. 79193. 12. Oktober 1949, 13 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schreibblock. — Wilhelm **Hagen,** Schützenstrasse 21 A, Herisau (Schweiz).

Nr. 79194. 12. Oktober 1949, 17 Uhr. — Versiegelt. — 3 Muster. — Kopftücher, Taschentücher und Stoffe. — Frau Jeanne **Mollnari,** Genferstrasse 2, Zürich (Schweiz).

Nr. 79195. 12. Oktober 1949, 10 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Radiomöbel. — Karl **Zölliig,** Radiogeschäft, Rosenbergstrasse 52, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: Friedrich Sommer, St. Gallen.

Nr. 79196. 12. Oktober 1949, 19 Uhr. — Offen. — 101 Muster. — Stickereien. — **Leumann, Boesch & Co. AG.,** Kronbühl bei St. Gallen (Schweiz).

Nr. 79197. 12. Oktober 1949, 20 Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Kindervelos; Lenker und Vorderrad für Kindervelo. — Willi **Zürcher,** Emaillieranstalt, Balterswil (Thurgau, Schweiz).

Nr. 79198. 13. Oktober 1949, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zigaretten-Etui. — Philipp **Strack,** Mühlegasse 20, Zürich 1 (Schweiz).

Nr. 79199. 13. Oktober 1949, 17½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bauelement. — Frederick Gregson **Aitchison,** St. Margarete Avenue 9, Luton (Bedfordshire, Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Nr. 79200. 13. Oktober 1949, 18 Uhr. — Versiegelt. — 21 Modelle. — Stühle, Klub- und Rauchtische, verstellbare Tische. — **Franz Minet, Möbelfabrik AG.,** Zurzach (Schweiz). — «Priorität: Schweizer Mustermesse, Basel, eröffnet am 7. Mai 1949.»

N° 79201. 13 octobre 1949, 19 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Carton pour jeux de loto. — **Galley** & Cie, imprimeurs-éditeurs, rue des Alpes 46, Fribourg (Suisse).

Nr. 79202. 13. Oktober 1949, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Sport-Toto-Roulette. — Ernst **Schläfli,** Breitfeldstrasse 27, Bern (Schweiz).

Nr. 79203. 13. Oktober 1949, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Holzschnitzereien (Tee-Service). — Heinrich **Mäder,** Holzbildhauerei, Drechslerei, Schwanden bei Brienz (Bern, Schweiz).

Nr. 79204. 14. Oktober 1949, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Handharmonika-Futteral. — Wilhelm **Gruber,** Sportartikel-Fabrikation, Quartierstrasse 145, Schönenwerd (Schweiz).

Nr. 79205. 14. Oktober 1949, 17¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Vorhandabschlußstreifen. — **Thomas French & Sons Limited,** Chester Road Mills, Chester Road, Manchester 15 (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Nr. 79206. 14. Oktober 1949, 21¼ Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Bundband. — **Elastic AG.,** Elsässerstrasse 248, Basel 13 (Schweiz).

Nr. 79207. 15. Oktober 1949, 10¼ Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Dosen für Schmiermittel usw. — **Strub & Co. AG.,** Felsenstrasse 20, Olten (Schweiz).

Nr. 79208. 15. Oktober 1949, 11 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Etiketten. — Frau Rosa **Hiltbrunner,** Marktgasse 35, Bern (Schweiz).

Nr. 79209. 15. Oktober 1949, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Papierklammer. — Dr. Franz **Siegwart,** Weststrasse 10, Bern (Schweiz).

Nr. 79210. 15. Oktober 1949, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Spielzeug. — August **Weibel** jun., Villa Rifugio, Massagno (Tessin, Schweiz).

II. Abteilung — IIe Partie — IIa Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren
(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi
(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

III. Abteilung — IIIe Partie — IIIa Parte

Aenderungen — Modifications — Modificazioni

Nr. 78450. 7. Juni 1949, 9½ Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Schnittmuster für Strampelhöschen. — Hilde **Althaus-Burl**, Sustenweg 46, Bern (Schweiz). — Lizenz vom 26. September 1949 zugunsten von **Grossniklaus** & Co., Berufskleiderfabrik, Lützelflüh (Bern, Schweiz); registriert den 13. Oktober 1949.

Nr. 78498. 14. Juni 1949, 11 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Schnittmuster für Wickelhösli. — Hilde **Althaus-Burl**, Sustenweg 46, Bern (Schweiz). — Lizenz vom 26. September 1949 zugunsten von **Grossniklaus** & Co., Berufskleiderfabrik, Lützelflüh (Bern, Schweiz); registriert den 13. Oktober 1949.

Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

Nr. 62859. 22. Juli 1939. — (III. Periode 1949/1954). — 1 Muster. — Buchhaltungsbuch für das Autotransportgewerbe. — Myrtil **Kahn-Lindenhelm**, Türkheimerstrasse 1, Basel (Schweiz); registriert den 17. Oktober 1949.

Nr. 63007. 7. September 1939. — (III. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Not-Kerzenstock. — **Grininger AG.**, Binningen bei Basel (Schweiz); registriert den 10. Oktober 1949.

Nr. 63016. 4. September 1939. — (III. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Befestigungsmittel für Griffe und Henkel an Gefässen. — **Grininger AG.**, Binningen bei Basel (Schweiz); registriert den 10. Oktober 1949.

Nr. 63017. 11. September 1939. — (III. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Militärwäschesackbügel. — **Grininger AG.**, Binningen bei Basel (Schweiz); registriert den 10. Oktober 1949.

Nr. 63047. 30. September 1939. — (III. Periode 1949/1954). — Versiegelt. — 570 Muster. — Stickereien. — **Taco AG.**, Werdmühleplatz 2, Zürich 1 (Schweiz); registriert den 14. Oktober 1949.

Nr. 63048. 30. September 1939. — (III. Periode 1949/1954). — 2 Modelle. — Putzstöcke für auswechselbare Setzmaschinen-Magazinbürsten. — Oskar **Schnetzer**, Bederstrasse 101, Zürich 2 (Schweiz); registriert den 19. Oktober 1949.

Nº 69386. 20 juillet 1944. — (IIe période 1949/1954). — 1 modèle. — Légumier. — Germain **Froldevaux**, verrerie et porcelaine en gros, avenue d'Ouchy 6, Lausanne (Suisse); enregistrement du 14 octobre 1949.

Nº 69388. 20 juillet 1944. — (IIe période 1949/1954). — 1 modèle. — Trépied articulé pour bicyclettes. — Paul **Desvolgnes**, mécanicien, avenue d'Echallens 4 b, Lausanne (Suisse); enregistrement du 10 octobre 1949.

Nr. 69396. 21. Juli 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Wandtafelreisschiene. — Ernst **Ingold** & Co., Schulmaterialien, Herzogenbuchsee (Schweiz); registriert den 7. Oktober 1949.

Nr. 69564. 29. August 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Messgerät (Schublehre). — Ernst **Blaser**, Morgartenstrasse 5, Luzern (Schweiz). Vertreter: F. Pletscher, Luzern; registriert den 14. Oktober 1949.

Nr. 69613. 6. September 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Anschluss- und Verteilkasten für Telephon- und Signalanlagen. — Gottfried **Maag**, Fabrik elektrischer Apparate, Telephonfabrik, Börsenstrasse 10, Zürich (Schweiz); registriert den 10. Oktober 1949.

Nr. 69658. 14. September 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Registraturmappe. — **Bigler, Spichiger & Cie. AG.**, Biglen (Schweiz); registriert den 14. Oktober 1949.

Nº 69667. 18 septembre 1944. — (IIe période 1949/1954). — 1 modèle. — Bracelet pour montre. — **Perhl S.A.**, boulevard Georges-Favon 38, Genève (Suisse); enregistrement du 17 octobre 1949.

Nr. 69719. 28. September 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 2 Modelle. — Schultische. — F. **Tütsch** & Cie., Stuhl- und Tischfabrik, Klingnau (Schweiz); registriert den 14. Oktober 1949.

Nr. 69733. 30. September 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Schneidbrenner. — Max **Müller-Endress**, Friedensweg 9, Horgen (Schweiz); registriert den 11. Oktober 1949.

Nr. 69892. 3. November 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Umrechnungstabelle. — Paul **Frelvogel**, Drosselstrasse 1, Neuewelt bei Basel (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel; registriert den 6. Oktober 1949.

Nº 70078. 30 novembre 1944. — (IIe période 1949/1954). — 20 dessins. — Cadrans de montres décorés. — G. **Beyeler** & Cie, place des Volontaires 2, Genève (Suisse). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève; enregistrement du 19 octobre 1949.

Nº 79180. 11 octobre 1949. — (IIe et IIIe périodes 1954/1964). — 1 dessin. — Emballages pour café torréfié. — **Trottet** & Cie, cafés en gros, rue Amat 12, Genève (Suisse); enregistrement du 14 octobre 1949.

Löschungen — Radiations — Radiazioni

Nr. 53604. 2. Oktober 1934. — 1 Modell. — Kaminstrahler.

Nr. 53605. 2. Oktober 1934. — 2 Modelle. — Unterlagen für Tintengeschirre.

Nr. 53630. 6. Oktober 1934. — 24 Muster. — Schachteln für Schuhnägel; Etiketten.

Nr. 53634. 9. Oktober 1934. — 2 Modelle. — Als Dampferzeuger ausgebildeter Kartoffeldämpfer.

Nr. 53647. 9. Oktober 1934. — 1 Modell. — Ausstell-Attrappen.

Nr. 53652. 11. Oktober 1934. — 1 Modell. — Kontrollarmaturen für geschlossene Flüssigkeitsbehälter.

Nr. 53653. 11. Oktober 1934. — 1 Muster. — Reklameplakat.

Nr. 53662. 13. Oktober 1934. — 2 Modelle. — Christbaumständer; Stahlrohr-Schlittenlehne.

Nº 53665. 13 octobre 1934. — 1 modèle. — Machine à tailler.

Nr. 53667. 13. Oktober 1934. — 2 Muster. — Gewirkte Damenstrümpfe.

Nr. 53670. 8. Oktober 1934. — 1 Muster. — Testabzeichen für Ski-Prüfungen.

Nr. 53695. 11. Oktober 1934. — 4 Muster. — Bridgeturnierkarten; Umschlag und Etui zu solchen.

Nr. 62770. 3. Juli 1939. — 1 Muster. — Ostschweizerischer Taschenfahrplan.

Nr. 62775. 5. Juli 1939. — 1 Modell. — Rolladen.

Nr. 62776. 5. Juli 1939. — 2 Muster. — Kaffeebeutel.

Nr. 62777. 5. Juli 1939. — 11 Muster. — Etiketten.

Nr. 62788. 8. Juli 1939. — 1 Modell. — Profilierter Fensterrahmen.

Nr. 62798. 9. Juli 1939. — 6 Modelle. — Reibekasten; Raffeln und Halter für letztere.

Nº 62800. 10 juillet 1939. — 10 modèles. — Calibres de montres.

Nº 62809. 12 juillet 1939. — 1 modèle. — Mandrin avec pince.

Nr. 62811. 12. Juli 1939. — 1 Modell. — Ausgussaufsatz für Essigflaschen und dgl.

Nr. 62813. 12. Juli 1939. — 1 Modell. — Mappe.

Nr. 69297. 1. Juli 1944. — 1 Modell. — Papierkorb.

Nr. 69298. 1. Juli 1944. — 9 Modelle. — Spielzeuge (Puppen und Tiere).

Nr. 69299. 3. Juli 1944. — 1 Modell. — Bergschuhnagel.

Nr. 69300. 3. Juli 1944. — 1 Modell. — Garderobegarnitur.

Nº 69301. 3 juillet 1944. — 24 modèles. — Cadrans de pièces d'horlogerie.

Nr. 69303. 3. Juli 1944. — 1 Modell. — Sackverschluss.

Nr. 69305. 3. Juli 1944. — 4 Modelle. — Werkzeuge, insbesondere Abstimmungsgeräte für die Radiotechnik.

Nr. 69306. 3. Juli 1944. — 1 Modell. — Aufhängbarer Sortimentsbehälter, insbesondere für stabförmige Werkzeuge.

Nr. 69307. 3. Juli 1944. — 1 Modell. — Spiegel.

Nr. 69308. 4. Juli 1944. — 1 Modell. — Kindernachtgeschirr.

Nº 69310. 4 juillet 1944. — 1 modèle. — Bracelet-montre.

Nr. 69311. 4. Juli 1944. — 1 Modell. — Maus- und Rattenfallen.

Nr. 69313. 4. Juli 1944. — 1 Modell. — Fahrbarer Aktenschrank.

Nr. 69315. 5. Juli 1944. — 1 Modell. — Zeichnungsgerät (Winkel).

Nr. 69316. 5. Juli 1944. — 1 Modell. — Elektrische Lampe.

Nr. 69317. 5. Juli 1944. — 1 Modell. — Bride zur Befestigung von Brems- und Schaltkabeln an Fahrrädern und Motos.

Nr. 69319. 1. Juli 1944. — 1 Modell. — Handgriffe für Fussballspielapparate.

Nr. 69320. 3. Juli 1944. — 1 Modell. — Kochgeschirruntersatz zur Verhinderung des Anbrennens der Speisen.

Nr. 69321. 5. Juli 1944. — 1 Modell. — Gürtel.

Nr. 69322. 5. Juli 1944. — 4 Modelle. — Ablegemappen für Hoch- und Querformat.

Nr. 69323. 5. Juli 1944. — 1 Muster. — Hilfstabelle zur Umrechnung von Mahlzeitencoupons in Grossbezügercoupons.

Nr. 69324. 5. Juli 1944. — 45 Muster. — Jacquardgewebe.

Nº 69325. 6 juillet 1944. — 1 modèle. — Barre de sortie pour machines à imprimer.

Nr. 69326. 6. Juli 1944. — 5 Modelle. — An Mauern anzubringende Fahrradhalter.

Nº 69327. 6 juillet 1944. — 1 modèle. — Appareil pour faciliter le chauffage d'un lit.

Nr. 69329. 7. Juli 1944. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Reinigen der Brenner an den Gasherden.

Nr. 69330. 7. Juli 1944. — 32 Muster. — Stickereien.

Nr. 69331. 7. Juli 1944. — 29 Modelle. — Motive für Damengürtel, Handtaschen und Broschen.

Nr. 69332. 7. Juli 1944. — 1 Modell. — Brotunterlagegestell.

Nr. 69334. 7. Juli 1944. — 26 Muster. — Stickereien.

Nº 69335. 7 juillet 1944. — 1 modèle. — Flacon.

Nr. 69336. 7. Juli 1944. — 118 Muster. — Stickereien.

Nr. 69337. 7. Juli 1944. — 1 Modell. — Untermatratze.

Nr. 69338. 7. Juli 1944. — 2 Modelle. — Kopfteile zu Untermatratzen.

Nr. 69341. 7. Juli 1944. — 22 Muster. — Stickereien für Windblusen und andere Kleidungsstücke.

Nr. 69343. 8. Juli 1944. — 1 Modell. — Kreideschärfer.

Nr. 69345. 8. Juli 1944. — 1 Modell. — Brotunterlagegestell.

Nr. 69347. 8. Juli 1944. — 1 Modell. — Faltschachtel.

Nr. 69348. 10. Juli 1944. — 236 Muster. — Stickereien.

Nº 69349. 10 juillet 1944. — 1 modèle. — Figurine.

Nr. 69351. 11. Juli 1944. — 2 Modelle. — Fischereilöffel.

Nº 69352. 11 juillet 1944. — 32 dessins. — Bijoux.

Nr. 69354. 12. Juli 1944. — 1 Muster. — Titelblatt einer Zeitschrift.

Nr. 69355. 12. Juli 1944. — 2 Modelle. — Frankierautomat für einfarbige Portostempelung; Frankierautomat für doppelfarbige Portostempelung.

Nr. 69356. 12. Juli 1944. — 1 Modell. — Spielzeug.

Nr. 69358. 12. Juli 1944. — 1 Modell. — Inhalationsglas.

Nr. 69359. 12. Juli 1944. — 2 Muster. — Gürtel und Göller.

Nr. 69360. 13. Juli 1944. — 1 Modell. — Portionenbeutel für Süßstofftabletten zum Service in Gastbetrieben.

Nr. 69361. 13. Juli 1944. — 1 Modell. — Portionenbeutel für Süßstofftabletten zum Service in Gastbetrieben.

Nr. 69362. 13. Juli 1944. — 1 Modell. — Anhängetasche.

Nr. 69363. 14. Juli 1944. — 1 Modell. — An der Lenkstange von Fahrrädern zu befestigende, als Karten- oder Huthalter verwendbare Klammer.

Nr. 69364. 14. Juli 1944. — 1 Modell. — Barschrank.

Nº 69366. 14 juillet 1944. — 4 dessins. — Fiche de débit, fiche de crédit, feuille de journal, feuille de compte de grand livre.

Nr. 69368. 15. Juli 1944. — 1 Modell. — Umwälzpumpe für Warmwasser (Zentralheizungen).

Nr. 69369. 15. Juli 1944. — 1 Modell. — Bakelitdose.

Nr. 69371. 11. Juli 1944. — 1 Modell. — Ausfüllkeil für Bajonettnuten.

Nr. 69372. 11. Juli 1944. — 1 Modell. — Essenträger.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Schweizerisch-britische Besprechungen

In den letzten Tagen fanden in Bern Verhandlungen zwischen einer schweizerischen und einer aus Vertretern des Schatzamtes, des «Board of Trade» und der «Bank of England» bestehenden britischen Delegation statt. Gegenstand dieser Besprechungen bildete ein Meinungsaustausch über den Stand der gegenseitigen Wirtschaftsbeziehungen und über die Abwertungsfolgen. Bei diesem Anlass wurde auch die Diskussion über die Liberalisierung des intereuropäischen Handels aufgenommen. Die britische Delegation ist nach London zurückgekehrt, um ihrer Regierung Bericht zu erstatten.

256. 1. 11. 49.

Pourparlers entre la Suisse et la Grande-Bretagne

Ces derniers jours ont eu lieu à Berne des négociations entre une délégation suisse et une délégation britannique, composée de représentants du Trésor, du «Board of Trade» et de la Banque d'Angleterre. Elles avaient pour objet un échange de vues sur l'état des relations économiques et sur les conséquences de la dévaluation de la livre sterling. A cette occasion, on a également entamé la discussion du problème de la libération des échanges intra-européens. La délégation britannique est repartie pour Londres, afin de présenter un rapport à son gouvernement. 256. 1. 11. 49.

Conversazioni svizzero-britanniche

Nei giorni scorsi ebbero luogo a Berna delle negoziazioni fra una delegazione svizzera ed una delegazione britannica, composta da rappresentanti del Ministero del Tesoro, del «Board of Trade» e della Banca d'Inghilterra. Uno scambio d'idee sulla situazione delle relazioni economiche fra i due paesi e sulle conseguenze della svalutazione formò oggetto di queste conversazioni. Si colse l'occasione per iniziare anche la discussione del problema del liberismo commerciale intereuropeo. La delegazione britannica è ritornata a Londra per fare rapporto al suo governo. 256. 1. 11. 49.

Grossbritannien — Zollvorschriften

Berichtigung

Entgegen der im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 254 vom 29. Oktober 1949 erschienenen Mitteilung erfolgt bei der Einfuhr von Waren, für welche die Bewilligungen vor dem 5. Oktober 1949 erteilt worden sind, die Löschung zu dem am 17. September gültig gewesenen Wechselkurs und **nicht** die Berechnung der Zollbeträge. Die Verzollung der Waren wird dagegen zum neuen Währungskurs vorgenommen. 256. 1. 11. 49.

Grande-Bretagne — Prescriptions douanières

Rectification

Contrairement à l'avis paru à la Feuille officielle suisse du commerce N° 254 du 29 octobre 1949, la décharge des permis d'importations délivrés avant le 5 octobre 1949 se fera au cours du change qui était en vigueur le 17 septembre et non le calcul des droits de douane. Le dédouanement des marchandises a lieu, en revanche, au nouveau cours du change.

256. 1. 11. 49

Argentine — Nouveaux cours de change pour l'importation et l'exportation

Les nouveaux cours de change argentins pour l'importation et pour l'exportation ainsi que certains renseignements concernant les cours d'exportation appliqués à quelques produits argentins ont été publiés à la Feuille officielle suisse du commerce, N° 234, du 5 octobre 1949. Des dispositions originales argentines, il est intéressant d'extraire les informations complémentaires suivantes:

A. Cours d'exportation

La circulaire N° 1156 de la Banque centrale d'Argentine fixe le cours de change applicable à tous les articles d'exportation argentins. En tant qu'elle peut intéresser nos importateurs, cette classification est reproduite ci-après:

Cours d'exportation ordinaire (100 francs = 78,01 pesos)

viande de l'espèce bovine, congelée ou conservée au froid (tipo enfriada, tipo continente superior, tipo continente bueno)	froment
viande de mouton congelée	maïs
conserves de viande	graines de lin
langues de bœuf ou de mouton, congelées ou en conserves	orge seigle
	farine de froment
	graines de tournesol

Cours préférentiel A (100 francs = 112,24 pesos)

bétail vivant	sous-produits du froment
viande de porc, y compris les langues	tourteaux oléagineux
volailles congelées	huiles (huile de ricin, de lin, de tournesol, etc.)
extrait de viande	farine d'avoine et de maïs
farine de viande	fibres de palme
peaux salées ou sèches	sucre
laine	huiles comestibles
graisses animales	tabac
avoine	farine de poisson

Cours préférentiel B (100 francs = 133,07 pesos)

laine peignée	amidon de maïs
conserves de volailles	extrait de quebracho et d'urunday
lait en poudre et condensé	œufs et poudre d'œufs
beurre, fromage, caséïne	vin et jus de raisins
glycerine, albumine	cigares
lentilles	huile de baleine

Cours préférentiel spécial (100 francs = 167,16 pesos)

viande de porc, salée ou fumée	fruits frais
jambon et lard	mica
cuirs	miel
boyaux	fruits secs
graisse de porc	tomates et produits de tomates
stéarine	extrait de glandes
huile de tung	souliers et autres articles en cuir

B. Prescriptions d'importation et cours d'importation

Comme annexe à sa circulaire N° 1155, la Banque centrale d'Argentine a publié en outre une liste comportant quelques milliers d'articles pour lesquels elle **accepte des demandes tendant à obtenir des permis préalables de change.** Cette liste remplace celle annexée à la circulaire N° 1106, du 24 mai 1949, de la Banque centrale d'Argentine; il paraît que la distinction entre marchandises des listes «A» et «B» introduite alors et les dispositions de contingentement y relatives ont été supprimées (voir publication à la Feuille officielle suisse du commerce N° 140 du 18 juin 1949). Ci-après sont énumérés les articles mentionnés dans la publication du 18 juin 1949 avec indication du cours d'importation applicable:

Numéro du tarif douanier argentin	Désignation abrégée de la marchandise	Cours*)
636—640	pièces de rechange pour autos	G
940	outils pour bijoutier	G
941	verres de montres	G
1000/2	disques de gramophone	G
1022/5	mouvements de gramophone	G
1030	musique imprimée	VB
1055	aiguilles de gramophone	G
1154/5	aiguilles de ces numéros	G
1159	fils de fer et d'acier de ces numéros	G
1166		VD
ex 1167		G
1720	limes de ce numéro	G
1726/7	clefs de ces numéros	G
2053/8	scies de ces numéros	G
2120/2	caractères d'imprimerie	G
2197	accessoires pour compteurs électriques	G
2224	fils et câbles de ces numéros	G
2226		VD
2230		G
ex 2230	fil de cuivre pur de toutes dimensions	L
2234/35	ampèremètres et voltmètres	G
2274	commutateurs pour téléphone	G
2275	compteurs, appareils et instruments pour mesurer le courant électrique, la résistance, etc.	G
2353/8	téléphones en général	G
3414	aiguilles pour machines à coudre	G
ex 3518	rubans en coton, écrus, pour la fabrication de rubans encreurs pour machines à écrire	G
3614	filés de soie artificielle	G
ex 3615	filés de coton, écrus, pour le tissage, au-dessus du N° 30 et jusqu'au N° 40 anglais	G
ex 3615	les mêmes, jusqu'au N° 30 anglais	L
3616	les mêmes, au-dessus du N° 40 anglais	G
ex 3617	filés de coton, teints, pour le tissage, au-dessus du N° 30 et jusqu'au N° 40 anglais	G
ex 3617	les mêmes, jusqu'au N° 30 anglais	L
3618	les mêmes, au-dessus du N° 40 anglais	G
3619	filés de soie pour le tissage	G
3622/1	fil de coton à coudre de ces numéros	VB
3625	les mêmes, à broder ou à tisser	G
3885	livres imprimés en général	VB
4317	aniline liquide en général et ses sels	VB
4318	aniline, noire	VB
4319	aniline, d'autres couleurs	VB
4477/80	colorants de ces numéros	G
ex 4643	DDT., liquide, concentré	VB
4759/60	pillules, etc. de ces numéros	G
5088	aiguilles pour sutures	G
5100	appareils à rayons X	G
5106	articles en verre de ce numéro pour laboratoires	G
ex 5160	pellicule vierge	VB
ex 5160	films impressionnés	G
5174	dents artificielles	G
5199	instruments de chirurgie, de physique, d'optique, de chimie et d'ingénieur, de ce numéro	G
5298	théodolites	G

Comme la liste afférente à la circulaire N° 1106, la nouvelle liste d'importation contient quelques centaines d'articles chimiques et pharmaceutiques pour lesquels des demandes de devises peuvent être présentées.

Pour les **machines** en général ainsi que pour les pièces de rechange, la Banque centrale de l'Argentine accepte également des demandes de devises pour examen.

*) Cours: G = cours d'importation ordinaire: 100 francs = 142,52 pesos
VB cours préférentiel B: 100 francs = 125,79 pesos
L = cours de licitation, pas encore fixé jusqu'ici.

Les **produits textiles terminés** et les **montres** ne sont pas énumérés dans la liste d'importation susmentionnée. En revanche, dans la liste générale des cours de change applicables aux importations, ces deux groupes de marchandises sont désignés comme produits auxquels le cours de licitation est applicable. Exceptions: réveils ordinaires et mi-fins (N^os^ tarifaires 919/20), montres ordinaires (N° tarifaire 918), montres pour contrôle de rondes, montres enregistreuses de présence et chronographes en métal ordinaire, pour lesquels est valable le cours d'importation ordinaire. 256. 1. 11. 49.

Afrique équatoriale française — Modification du tarif douanier

L'arrêté N° 2160 du 23 juillet 1949, publié au «Journal officiel de l'Afrique équatoriale française» du 1er août dernier, rend applicable à l'AEF. la délibération N° 10/49 du 23 avril 1949 mettant, en modification de la réglementation antérieure, les **instruments de musique** repris sous les rubriques N°s 280 à 282 du tarif douanier aéfien au bénéfice du **pourcentage de réduction des droits d'entrée de 25%** prévue par la délibération N° 77/48 du 16 octobre 1948 [1]). Parmi les instruments de musique entrant en ligne de compte figurent notamment les phonographes et les gramophones mais non les accordéons.

[1]) Voir FOSC. N° 78, du 2 avril 1949. 256. 1. 11. 49.

France

Rétablissement des droits de douane d'entrée applicables à certains produits

Le « Journal officiel de la République française » du 25 octobre 1949 a publié l'arrêté ministériel du 24 du même mois rétablissant les droits d'entrée afférents aux produits ci-après désignés, et dont l'application était provisoirement suspendue:

Numéros du tarif douanier français	Désignation des produits	Taux des droits en tarif minimum applicables aux marchandises suisses % ad valorem
1675	Roulements montés ou complets: Roulements ou butées à billes; autres (roulements à aiguilles, à rouleaux ou galets cylindriques, tonneaux ou coniques)	28%
1676	Parties et pièces détachées de roulement:	
A	Billes, aiguilles, rouleaux, galets et tonneaux calibrés: Billes; Autres (aiguilles, rouleaux, galets et tonneaux)	32%
B	Autres (cages, bagues, butées, etc.): Bagues brutes	Droits des pièces détachées de machines non dénommées ni comprises ailleurs, non travaillées ou simplement ébarbées (N° 1690)
	Autres: Pièces pour roulements à billes; Pièces pour autres roulements (à aiguilles, à rouleaux ou galets cylindriques, tonneaux ou coniques)	28%

Continuent cependant à bénéficier de la suspension antérieure des droits de douane d'entrée les marchandises pour lesquelles il est justifié, à la satisfaction de la douane française, qu'elles ont été expédiées directement à destination du territoire douanier français avant le 25 octobre 1949 et qui sont déclarées pour la consommation sans avoir été placées en entrepôt ou constituées en dépôt.

256. 1. 11. 49.

Kanada — Einfuhrlockerung

Die im Handelsamtsblatt Nr. 155 vom 6. Juli 1949 bekanntgegebene Liste von Waren, die aus der Schweiz im Rahmen des dem kanadischen Importeur für die 4. Kategorie (Messerschmiedwaren, Sportartikel, Spielwaren usw.) zustehenden Kontingentes eingeführt werden können, ist mit Wirkung ab 17. Oktober 1949 um folgende Artikel erweitert worden:

Kanadische Zolltarifnummer	Ware
ex 194	Spielkarten in Packeten
468	Vogel- und Eichhorn-Käfige und Mausfallen aus Draht, und metallene Bestandteile von solchen
ex 445 a	Elektrische Blink- und Blitzlichtlampen

Eine Erhöhung der Kontingente findet nicht statt. 256. 1. 11. 49.

Canada — Assouplissement des restrictions d'importation

La liste des marchandises (voir « Feuille officielle suisse du commerce » N° 155, du 6 juillet 1949) qui peuvent être importées de Suisse dans la limite du contingent dont dispose l'importateur canadien pour la quatrième catégorie de marchandises (coutellerie, articles de sport, jouets, etc.) a été étendue, avec effet au 17 octobre 1949, aux articles suivants:

Tarif douanier canadien	Désignation de la marchandise
ex 194	Jeux de cartes, en paquets
468	Cages d'oiseau et d'écureuil et souricières en fil de fer, ainsi que leurs pièces détachées en métal
ex 445 a	Lampes électriques à clignoter et lampes éclair

Le montant des contingents n'a pas été augmenté. 256. 1. 11. 49.

Einfuhr von Geschenkpaketen in Italien

(PTT) Die italienische Postverwaltung teilt mit, dass die hiernach aufgeführten Waren in Geschenksendungen bis 10 kg in Italien zollfrei und ohne die für Handelspakete üblichen Förmlichkeiten eingeführt werden dürfen:

1. Kleider;
2. Hausgemachte Sachen;
3. Medikamente zum persönlichen Gebrauch des Empfängers oder seiner Familienglieder;
4. Lebensmittel aller Art, jedoch Kakao höchstens 1 kg, Kaffee höchstens 2 kg, Zucker höchstens 3 kg.

Grössere Mengen Kakao, Kaffee und Zucker unterliegen dem italienischen Einfuhrzoll. An jeden Empfänger darf monatlich nur ein solches Paket gesandt werden. Die Stücke sowie die zugehörigen Begleitadressen und Zolldeklarationen sind mit dem Vermerk «Colis familial gratuit» zu versehen und ihr Inhalt ist auf den Zolldeklarationen einzeln und mit dem genauen Wert anzugeben. 256. 1. 11. 49.

Colis postaux dits familiaux à destination de l'Italie

(PTT) Il est maintenant possible d'importer en Italie, en franchise de droits de douane et sans les formalités usuelles s'appliquant aux colis commerciaux, des envois-cadeaux jusqu'à 10 kg. brut contenant les marchandises suivantes:

1. Vêtements;
2. Produits ménagers;
3. Médicaments à l'usage personnel du destinataire ou de sa famille;
4. Denrées alimentaires de tout genre, mais, au maximum: 1 kg. de cacao, 2 kg. de café, 3 kg. de sucre.

Les quantités supérieures de cacao, café ou sucre sont passibles de droits de douane. Les colis-cadeaux sont admis à raison d'un seul par mois pour chaque destinataire. Ils doivent porter, ainsi que les bulletins d'expédition et les déclarations en douane, la désignation «Colis familial gratuit». Leur contenu doit être indiqué en détail et avec la valeur exacte sur les déclarations en douane. 256. 1. 11. 49.

Pacchi-doni a destinazione dell'Italia

(PTT) Le merci indicati appresso, spedite in pacchi-doni del peso fino a 10 kg. a destinazione dell'Italia, possono essere ivi importate in esenzione di dazio e senza le consuete formalità applicabili ai pacchi commerciali:

1. Abiti.
2. Articoli casalinghi;
3. Medicamenti per l'uso personale del destinatario o di membri della sua famiglia;
4. Derrate alimentari d'ogni specie, tuttavia il cacao solo fino a 1 kg., il caffè solo fino a 2 kg., lo zucchero solo fino a 3 kg.

Le quantità maggiori di cacao, caffè e zucchero soggiacciono al dazio italiano d'entrata. Ad ogni singolo destinatario non può essere spedito più di un pacco di questo genere al mese. Gli invii, nonchè i bollettini di spedizione e le dichiarazioni doganali, devono essere muniti dell'osservazione «Pacco-doni gratuito». Il contenuto va indicato in dettaglio e col valore esatto sulle dichiarazioni doganali. 256. 1. 11. 49.

Briefpostsendungen mit zollpflichtigen Waren nach dem Ausland; Zollzettel und Zolldeklarationen

(PTT) Infolge zahlreicher, von der belgischen Postverwaltung gemeldeter Unregelmässigkeiten erinnern wir daran, dass zollpflichtige Waren enthaltende Briefe, Wertbriefe und Päckchen nach Belgien immer mit einem grünen Zollzettel versehen und von einer Zolldeklaration begleitet sein müssen. 256. 1. 11. 49.

Objets de correspondance à destination de l'étranger, contenant des marchandises passibles de droits de douane; étiquette douanière et déclarations en douane

(PTT) Ensuite de nombreuses irrégularités relevées par l'administration des postes belges, nous rappelons qu'à destination de la Belgique les lettres, lettres avec valeur déclarée et petits paquets contenant des marchandises passibles de droits de douane doivent être revêtus de l'étiquette douanière verte et accompagnés d'une déclaration en douane.

256. 1. 11. 49.

Konkurse und Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen
Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce

Oktober — 1949 — Octobre

Kantone - Cantons	Konkurse — Faillites: Eröffnungen Ouvertures	Konkurse — Faillites: Einstellungen Suspensions SchKG 230 [1]	Konkurse — Faillites: TOTAL	Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués
Zürich	16	8	24	—
Bern	6	1	7	3
Luzern	—	2	2	1
Schwyz	—	1	1	—
Fribourg	2	—	2	—
Solothurn	1	—	1	—
Basel-Stadt	6	1	7	—
Basel-Land	—	1	1	1
St. Gallen	2	1	3	1
Graubünden	3	—	3	1
Aargau	—	—	—	2
Ticino	1	1	2	2
Vaud	7	5	12	4
Valais	—	—	—	1
Neuchâtel	2	—	2	—
Genève	9	2	11	—
Total Oktober 1949	55	23	78	16
Total Oktober 1948	48	18	66	4
Januar/Okt. 1949	506	259	765	119
Januar/Okt. 1948	389	194	583	75

[1] Sofort bei Eröffnung mangels Aktiven eingestellt. — Suspendues immédiatement ensuite de défaut d'actif.

Postscheckverkehr, Beitritte — Chèques postaux, adhésions

Altdorf (Uri): Gisler-Canonica Carl, Gasthaus « Hölli » und Bierdepot, VII 13518. — Oechslin Karl, cand. Forstingenieur, VII 13521. — Ostschweizer-Verein Uri, VII 13507. **Andelfingen:** Tiegel W., Dr. med. vet. Tierarzt, VIIIb 3118. **Arbon:** Meier Walter, Tierarzt, VIIIc 148. **Ascona:** Dadò Milton, pasticceria, panetteria, XI 4764. **Basel:** Aeschlimann-Feller Max, V 22527. — Balzer Max, Austra-Handel, V 22522. — Forter-Honegger A., V 22524. — Hänggi-Allemann Jakob, V 21191. — Helfenstein-Muscheid Emilie, Frau, V 22525. — Knecht-Spitteler Oscar, V 21529. — Lipp-Gilgen August, V 22521. — Nenninger-Gehrlinger Maria, Frau, V 20912. — Olinger R., Seifenfabrik, V 2110. — Schweizerischer Ignatianischer Männerbund, Zentralkasse, V 22520. — Sonntagsschule der Oekolampadgemeinde, V 22500. — Spiess Karl, Versand, V 7977. — Sport-Toto-Gesellschaft, Konto System-Typs, V 7300. — Wehrli & Cie. Walter, Neue Sprach- und Handelsschule, V 20676. — Wild A., elektrische Apparate und Material en gros, V 22528. — Wyler-Dreyfus Alfred, V 22519. — Zubler-Annoncen AG., V 685. **Bazenheid:** Reimer E., Sattlerei und Bettwaren, IX 11672. — Weber Hans, Glaserei und Schreinerei, IX 10567. **Bellinzona:** « Saluma » Società per la vendita di salumeria italiana e nostrana, Alberto Imperatori, XI 3057. **Bern:** Bäschlin Beat, Dr. iur., III 17491. — Club de Amigos de España y America Latina, III 15688. — « Favorit » Kinderwagen und Velomhänger, F. Schär, III 14821. — Hiltbrunner Rosa, Kosmetik « Aza », III 14201. — Intercont Handels AG., III 16712. — Leuenberger Karl, Mechaniker, III 13094. — Personalfürsorgestiftung der Schweizerischen « Grütli »-Krankenkasse, III 16711. — Schaeren Erwin, cand. rer. pol., III 19374. — Seelhofer-Moser Charles, mechanische Teppichklopferei, III 16710. **Biberist:** Fussballklub, Va 637. **Biel:** Allemann Henri, IVa 7313. — Krähenbühl W., Autosattlerei, IVa 7310. — Maire Fernand, représentations, IVa 7312. — Vogt R., agence « Pubaco », IVa 7311. **Bodio:** Franscini Franco, architetto, XI 4778. **Bremgarten** (Aargau): Schweizerischer Mechelner Züchter-Klub, VI 8862. **Brienz** (Bern): Giessbach-Bahn, VII 11639. **Brugg:** Baumann W., Neuheitenvertrieb, VI 8834. — Schweizerischer Metall- und Uhrenarbeiterverband, Sektion Brugg, VI 8861. — Siegrist Hans, Dr. med. Arzt, VI 8867. **Brunnen:** Winkler Ernst, VII 4105. **Cevio:** Brusetti Alberto, XI 4777. **Chardonne:** Perrenoud Henri, IIb 3413. **Chur:** Weihnachtsausstellung Obertor-Quartier, X 4528. **Corsier sur Vevey:** Bulletin mensuel de la société fédérale de gymnastique Pro Patria, Corsier-Corseaux, IIb 3420. **Cossonay-Ville:** Oeuvre des sœurs visitantes de la paroisse de Cossonay-Grancy, II 8805. **Davos-Platz:** Oswald Werner, Spenglerei, X 5392. **Delémont:** Fédération suisse du personnel des services publics corps des gardes-fortifications, section de, IVa 5088. **Dielsdorf:** Nussbaumer-Maillart Max, Dr. Arzt, VIII 35345. **Dietikon:** Christlicher Transport-Handels- und Lebensmittelarbeiter-Verband, Sektion Dietikon, VIII 34377. **Döllingen:** Niedrist Jos., Velos und Kinderwagen, VI 8852. **Dübendorf:** Herzog Wilhelm J., Kaufmann, VIII 22053. **Ederswiler:** Schmidlin Maxim, Holzhandlung, IVa 356. **Effretikon:** Altersheim « Zum Annagut », Tagelswangen, VIII 4326. — Markwalder Gottlieb, Wollhalter-Fabrikation, Tagelswangen, VIIIb 4598. **Egg bei Zürich:** Ammann Ernst, Geflügelzucht Vollikon, VIII 32313. **Emmenbrücke:** Kunz Gebr. AG., Industrieabfälle, Brennstoffe, VII 13517. **Eplingen:** III-Mangold Paul, Bäckerei, Wirtschaft, Handlung, « Zur Post », V 22523. **Evolène:** Chevrier Laurent, boucherie, IIc 4056. **Faido:** Degagna di Fichengo Faido-Calpiogna-Campello, XI 634. **Fischingen:** Meyer & Co. Hans, Damen- und Kinderkleiderfabrik, VIIIb 4617. **Fleurier:** Kurz Joseph, compte personnel, IV 4967. **Frutigen:** Pieren Jb., Erbschaft Schlosserei und sanitäre Instal-

lationen, III 14684. **Genève:** Arbez M., Mme, café, I 11592. — Béroud-Collombat Raymonde, Mme, I 1209. — Branstein, veuve, « Aux 10 000 chansons », I 1448. — Chave Eugène, éditeur, I 1692. — Ecole d'adultes, Migros, I 12015. — Eggimann R., photo, I 5157. — Fagel S. A., Carouge, I 4236. — Grapho-radiesthésie Raja R. Andermatt, I 7312. — Journal « La Feuille de Chêne », Chêne-Bourg, I 3396. — Lubrifiants Macmillan S. A., I 7200. — Martinez Marg., Mlle, I 11737. — Polyradia S. A., I 7939. — « Poumon d'acier » Mme, Nelly Amoudruz, I 5734. — Rentchniok Jacques, I 7566. — Rue des Moulins N° 1 S. A., I 2805. — Société anonyme pour la vente des montres et chronographes Breitling, I 12037. **Gossau** (St. Gallen): Häuptle Louis, prakt. Arzt, IX 6729. — Thürlimann R., Dr. med. prakt. Arzt, IX 11562. **Grenchen:** Bamat-Tiziani J., Famille, Va 2978. **Grono:** Casa di cura S. Rocco propr. Dr Luban, XI 4706. **Gümligen:** Kocan-Wangler Adolf, Bankinspektor, III 16905. **Hauterive** (Neuchâtel): Perrotet Maurice, buraliste postal, IV 4959. **Hedingen:** Denzler Hermann, Hafnermeister, VIII 42477. **Hergiswil** (Nidwalden): Hess Paul, Drogerie, VII 1376. **Jonen:** Schertenleib Hans, Vertreter, VI 8869. **Kirchberg** (St. Gallen): Stadler Adolf, feingestrickte Damenwäsche, IX 1403. **Kronbühl:** Bechtiger Gebhard, Sattlerei, Polsterei, IX 5768. **Küsnacht** (Zürich): Waechter Alfred, Dr., Geschäftsleiter, VIII 22046. **Le Landeron:** Perrin Jean-Pierre, droguerie, IV 4964. **Lausanne:** Agence « Gekafix », M. Cavin, II 15673. — « Aux arts persans », Sodic S. A., II 15684. — Buchhandlung der evangelischen Stadtmission, II 15682. — Byland Roger, représentations commerciales, II 11931. — « Castel-Vins » S. A., II 3042. — Dagon Pierre S. à r. l., département TouLaine, II 11466. — « Elysée-Fourrures », Mme M. Ganière, II 10717. — Fédération professionnelle romande des auto-écoles, II 15678. — « Gamma »-Film Distribution S. A., II 9386. — Hasslacher Jack, étudiant, II 9686. — Institut linguistique, Emile Gétaz, II 15653. — Lyon Gustave, II 14150. — Poterie d'Art, Dony-René Dony, II 15685. — Robert Yvonne, Mme, Dr médecin, II 142. — Zolla René, architecte, II 15679. **Lenzburg:** Krankenkasse der Arbeiter und Angestellten der « Hero » Konserven, VI 8848. **Liebefeld:** Siegenthaler P., Kirless-Lizenz-Verkauf, III 17963. — Stigeler R., privat, III 16126. **Littau:** 19. Ornithologische Verbands-Ausstellung der Waldstätte 1949, Reussbühl, VII 9662. **Locarno:** Associazione strada Fusio-Airolo, XI 4765. — Bieri Edgar, Kaufmann, XI 4781. — Corti Barbara, palazzo Salina, XI 4782. — Perpellini G., fabbricazione, XI 876. — Simona Piero, rappresentanze, XI 3758. **Lucens:** Pfæhler Gertrude, Mme, Curtilles, II 15683. **Luzern:** Baur Hermann, Musikhaus, VII 13519. — Gesellschaft für Immobilien-Anlagewerte, Liegenschaftskonto, VII 13525. — Lehmann-Furrer Fritz, VII 13512. — Meli Karl, Möbel und Teppiche, VII 13338. — Muther-Widmer Maria, Frau, Dr., VII 5954. **Lyss:** Kräuchi Hans, Reinigungsanstalt, IVa 7314. **Malenfeld:** Kuoni Hans, Malerwerkstätte, X 5338. **Malters:** Lötscher & Becher, Buchbinderei, VII 13522. **Meggen:** Jung Paul, Dr. med., VII 13516. **Mellen:** Gustavsberg, Heizungs- und Sanitärverkaufs AG., Feldmeilen, VIII 42404. **Meiringen:** Beutler-Müller E., staalich konzessionierter Autofahrlehrer, III 17163. **Mesocco:** Cassa comunale, imposte cantonali e federali, XI 3200. **Minusio:** Mondada fratelli, fu avv. Dr G. B., XI 2787. **Montana-Vermala:** Binder Henri, comptable, Bellevue, IIc 4057. — Perrin John, confiseur, IIc 4053. **Monte Carasso:** Cucini Ortensia, tessuti, confezioni, XI 4779. **Monthey:** Club d'échecs, IIc 4058. **Montmollin:** Weber Marius, comptable, Montezillon, IV 4969. **Montreux:** Loterie en faveur des écoles catholiques de Montreux, IIb 3417. **Morges:** Contemporains 1910, Morges et environs, II 14752. **Moutier:** Mosimann Paul, atelier mécanique, IVa 7309. — Galeries Prévôtoises S. A., IVa 3841. **Muttenz:** Wagner-Winkes Trudy, Modes, V 22529. **Näfels:** Meyer Hans, Dr. chem., IXa 1229. **Neuchâtel:** Contemporains de 1881, IV 4968. — Serex Charles, représentant, IV 4972. **La Neuveville:** Caisse jurassienne des unions cadettes de jeunes filles, IVa 5614. **Obergösgen:** Rohr Ernst, Vb 1274. **Oberwil** (Aargau): Hartmeier Willy, elektrische Anlagen, VI 8859. **Orvin:** Redolfi Vincent, entrepreneur, IVa 2948. **Papiermühle bei Bern:** Gugger Walter, Elektriker, III 15096. **Porrentruy:** Petignat Gilbert et Marcel, dispositif antiphare, IVa 5178. **Prattein:** Egger Werner J., V 22526. **Preonzo:** Bionda Bruno di Eugenio, XI 4720. **Presinge:** Liengme Jean-François, peintre et graveur, Carra, I 9667. **Prilly:** « Dubois Plastics », Jean-Pierre Dubois, II 15680. **Pully:** Nunnari Andrea, tissus en gros, II 14430. **Räterschen:** Bruggmann-Pfister Ernst, Rümikon (Zürich), VIIIb 2055. **Reinach** (Aargau): Müller Friedrich, Geschäftsführer, VI 8870. **Reitnau:** Bäckermeister-Verband Suhrental, VI 8851. **Richterswil:** Borer Arthur, dipl. Ing., VIII 35781. **Rodi-Fiesso:** Colombo Franco, XI 4783. **Rolle:** Fédération intercantonale des petits pêcheurs du Léman, section de Rolle, II 15681. **Rorschach:** Zwissler Ad., mechanische Schmiede, Pneuwagen und Anhängerbau, IX 11479. **Rüschlikon:** Tuberkulose-Sektion Rüschlikon, VIII 23050. **Russo:** Esattoria patriziale d'Onsernone, XI 596. **Rüti** (Zürich): Zentral- und ostschweizerische Kranken- und Unfallkasse, Sektion Rüti (Zürich) und Umgebung, VIII 31360. **St-Croix:** Bader Alfred, Dr médecin, II 3732. **St-Gallen:** Deuber H. A., Teppich- und Wollgarne en gros, IX 10892. — Epple Eugen, Industriebedarf, IX 12007. — Geser Albert AG., « Geseritalia », IX 13012. — Lanz Walter, Display, IX 2245. — Müller-Keller C., Handwebteppiche, IX 1517. — Nova AG., IX 9446. — Ramstein Hans, IX 3451. — Zuberbühler Kurt, Malerwerkstätte, IX 2409. **St-Gingolph:** Gailland Théophile, exportation franco-suisse de l'industrie automobile française, IIb 4314. **Salez:** Walder Wilhelm jun., IX 13148. **Schönbühl-Urtenen:** Keller Hans, Wagnerei-Sägerei, Urtenen, III 20123. **Schwarzenbach** (St. Gallen): Hochuli Ernst, Kies- und Schotterwerk, IX 13175. **Schwyz:** Schwyzer Interessengemeinschaft für Freizeitarbeit und Fachbildung, VII 13511. — Tobler Ernst, Café-Konditorei « Blaser », VII 1317. **Sempach-Station:** Schülervereinigung der Jahrgänge 1909 und 1910, VII 13515. **Sierre:** Bureau-Service H. de Preux et R. Göttjer, IIc 4061. **Sion:** Exposition valaisanne d'aviculture 1949, IIc 4060. **Siselen** (Bern): Probst-Grunder G., Finsterhennen, III 292. **Sissach:** Turnverein, V 20955. **Spiez:** Steiner Max, Inspektor der « Genfer » Lebensversicherungs-Gesellschaft, III 14084. **Stäfa:** Guggisberg Eduard, Volieren, VIII 34203. **Stans:** Amberg Edwin, Velos, Nähmaschinen, mechanische Werkstätte, VII 13520. **Stansstad:** Oechslin Edgar O., Wappen-Verlag, VII 13528. **Steckborn:** Bruttel A., VIIIc 3382. **Stuckishaus:** Lüthi Hermann, mechanische Schmiede, Herrenschwanden, III 21445. **Sursee:** Arquint P., Dr. med., VII 13513. **Tavannes:** Amicale de la Cp. fr. mitr. IV/221, IVa 3767. **Territet:** Widmann H., garage des hôtels, IIb 3418. **Thalwil:** Arbeiterbildungsausschuss Thalwil, VIII 33767. **Thun:** Balmer Willy, Metzgerei, III 16119. — Missland Sohn A., Heizungen, sanitäre Anlagen, Dürrenast, III 15497. — Touristenverein « Die Naturfreunde », Hüttenverwaltung, III 14384. **La Tour-de-Peilz:** Tami Cario, gypsier, peintre, IIb 3410. **Twann:** Hubler Walter, Rebbesitzer, IVa 7315. **Uetikon am See:** Hammer Franz, Inkasso, VIII 38879. **Urdorf:** Zenhäusern Heinrich, Metallspritzgusswerk, VIII 10508. **Uster:** Engeler Heinrich, Versandgeschäft, Niederuster, VIII 23102. — Frick & Schneebeli, « Immerspitz »-Minenstifte, VIII 35614. **Vanderens:** Toffel A., maréchal, II 15619. **Vernayaz:** Bessero Charles, curé, IIc 4054. — Fournier Antoine, travaux de maçonnerie, IIc 4055. **Vevey:** Fasnacht André, IIb 3412. — Pfurter Fr., dépôt général, parfumerie et articles pour coiffeurs, IIb 3415. — Société immobilière de Copet, IIb 3416. **Veytaux:** Carrosserie H. Zünd, IIb 3411. **Villard sur Chamby:** Glardon Ernest, IIb 3419. **Visp:** Nanzer Emil, Oberwalliser Stellenvermittlung, IIc 4059. **Wädenswil:** Jäger Ernst, Vertreter, VIII 40058. **Wallisellen:** Müller Arthur, eidgenössischer Beamter, VIII 36581. **Walzenhausen:** Ott Oskar, Kolonialwaren, IX 11900. **Wangen an der Aare:** Rohner C., Va 2434. **Weinfelden:** Gmür Rud., med. dent. eidg. dipl. Zahnarzt, VIIIc 4059. **Wetzikon** (Zürich): Vogelschutz-Ausstellung Wetzikon, VIII 39076. **Wil** (St. Gallen): Krankenfürsorge Genossenschaft mit Sitz in Winterthur, Sektion Wil, Kollektivversicherungen, IX 11981. **Wildegg:** Keller-Thut L., Frau, Handlung, Au, VI 8860. **Wildhaus:** Evangelischer Krankenpflegeverein Wildhaus-Alt St. Johann, IX 12492. — Koch H., technische Produkte, IX 13149. **Winterthur:** « Excelsior » Winterthur, Gruppe des Schweizerischen Zwinglibundes, VIIIb 3159. — Geser M., Frau, Metzgerei, VIIIb 525. — Höner Fritz, « Collegra », VIIIb 4695. — Patenschaft für die Kinder Oskar Kromers, VIIIb 881. **Worb-Dorf:** Versicherungskasse SEV., Sektion Worb-Dorf, VPD., III 14759. **Yverdon:** Brugger R., boucherie-charcuterie, II 14396. — Fanfare ouvrière « l'Avenir », commission des uniformes, II 13019. — Golay Paul, confection, II 4410. **Zollikerberg:** Gysi Friedrich, Schlosserei, Spenglerei, VIII 32980. **Zollikon:** Frölich Dieter, Dr. Zahnarzt, VIII 24558. **Zug:** Kisel Stephen, American Parcel Service, VIII 15783. **Zürich:** Arzedel AG., Export, Import, VIII 22899. — Baumgartner Hans, Metzgerei, Wursterei, VIII 34493. — Bernet Charles, Treuhandbureau, VIII 37658. — Blumer Nikolaus, dipl. ing. chem. ETH., VIII 31289. — Bräm Walter, Bureau für Werbung, Organisation und Sozialprobleme, VIII 42387. — Brunner & Cie. A., Vertretungen, VIII 33838. — Bucher Werner, « City-Neon », VIII 30805. — Buchmann Karl, Handel mit Waren aller Art, VIII 34138. — Elsner Arnold, Positiv-Verlag, VIII 33031. — Fasler Fritz, Malergeschäft, VIII 42476. — Gattiker Gottlieb, Bureaubedarf, VIII 34800. — Gemperle, Herrenkonfektion und Massanfertigung, VIII 34152. — Giezendanner Emil, Zwiebackfabrikation, VIII 36649. — Graf-Pochon August, VIII 35411. — Hartmann Gustav, Korrektor, VIII 22460. — Haselbach Jakob Inkasso, VIII 23803. — Huber Willy, Versandgeschäft, VIII 38517. — « Immovest » Genossenschaft für Immobilien, VIII 42460. — Kaser Ernst, Vertretungen, VIII 32690. — Kunstverlag, Julius Süssli, VIII 37415. — Leistner Heinrich, Kaufmann, VIII 30228. — Mayer Paul, « Alda »-Vertrieb, VIII 32381. — Mosbacher-Kowalski Sigmund, VIII 22641. — Muster Walter, Handelsvertrieb, VIII 40275. — Ochsner Fritz, Tee, Kaffee, Gewürze, VIII 29961. — Ritter Eduard, Spielwarenfabrikation, VIII 42408. — Schneider-Scheuermeier Albert, VIII 29994. — Schüpbach & Co. AG., Metallfolienfabrik Burgdorf, Filiale Zürich, VIII 35214. — Seiler Hans U., Radiotechniker, VIII 36635. — Sigrist-Jantz Otto, Autotransporte, VIII 35180. — « Sport-Revue », Verlag Niklaus Dürst, VIII 42395. — Stelzer Max, Tailleur, VIII 40198. — Studer & Disch, Agentur, VIII 29309. — Toggweller Karl, Pfarrer, VIII 32698. — Tourtip AG. Zürich, VIII 32670. — Verband zürcherischer Zeichen-Ateliers der Textilbranche (VZZAT.), VIII 42459. — Weber-Probst Hilda, VIII 13206. — Wick Karl, Kaufmann, VIII 42474. **Schaan:** Studerus Hans, IX 11865. **Vaduz:** « Financial Corporation » Tr. reg., IX 13174.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Administration des Blattes: Effingerstr 3, Bern - Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern

Mitteilung des belgischen Finanzministeriums

Verspätete Umtausche, Konversionen oder Regulierungen der belgischen Titel

Gemäss Regentenbeschluss vom 17. Januar 1949 betreffend Annullierung der belgischen, nicht deklarierten Inhabertitel, werden die neuen Titel, entsprechend den alten Titeln die nicht innerhalb der vorgeschriebenen Fristen zum Umtausch, zur Konversion, zur Regulierung oder zum Inkasso vorgewiesen wurden, dem belgischen Staate übergeben.

Jedoch ist der Staat nur einfacher Verwalter wenn die entsprechenden alten Titel gemäss dem Gesetzesbeschluss vom 6. Oktober 1944 betreffend Zählung der belgischen oder ausländischen Titel deklariert worden sind. In diesem letzteren Fall, bestimmt der Rapport der den besagten Regentenbesehluss vorangeht, kann der Inhaber der alten Titel immer seine Rechte geltend machen und mittelst Vorweisung der erforderlichen Beweisstücke die neuen Titel mit den vom belgischen Staat erhobenen Erträgnissen zurückerhalten, wobei den Verwaltungsspesen die dem belgischen Staat entstanden sind, Rechnung zu tragen sind. Diese Rückerstattung wird durch Vermittlung des « Service du Caissier de l'Etat » bei der « **Banque Nationale de Belgique** », **in Brüssel**, erfolgen, oder wenn es sich um Vorzugsaktien der « **Société nationale des Chemins de fer Belges** » handelt, und zwar um folgende Abschnitte: schweizerische (Serie A), belgische 6% nicht konvertierte (Serien C bis J) und holländische (Serie B), durch Vermittlung des **Schweizerischen Bankvereins, in Basel.**

Die Gesuche sind in doppelter Ausführung auf Spezialbordereaux zu erstellen, welche zu diesem Zweck durch eines der genannten Institute ausgehändigt werden, unter Angabe des Verzögerungsgrundes.

Solche Gesuche müssen von den alten Titeln und den reglementarischen Dokumenten begleitet sein, woraus hervorgeht, dass die alten Titel zu diesen Operationen zugelassen worden wären (Deklarationszertifikate, Bank- oder Börsenkommissionserklärungen usw.).

Nötigenfalls werden der « Caissier de l'Etat », in Brüssel, oder der Schweizerische Bankverein, in Basel, den Interessenten alle nötigen Angaben liefern. Im allgemeinen sind die in Belgien niedergelassenen Banken und Wechselagenten ebenfalls in der Lage, diese Auskünfte zu erteilen.

Die Gesuchsteller werden besonders darauf aufmerksam gemacht, dass der Staat bis zum 1. Dezember 1949 auf die Verwaltungsspesen verzichten wird, die ihm durch die verspätete Vorweisung zur Abwicklung der Operationen entstanden sind; alle anderen Spesen gehen zu Lasten der Gesuchsteller.

Diese Vergünstigung wird nicht erneuert werden. Nach dem 1. Dezember 1949 wird die Befreiung von den Spesen nur zugelassen, wenn der Beweis erbracht ist, dass die Verspätung der belgischen Verwaltung zugeschrieben werden kann.

Communiqué du ministère des finances de Belgique

Echange, conversion ou régularisation tardifs des titres belges

Conformément à l'arrêté du Régent du 17 janvier 1949, relatif à l'annulation des titres belges au porteur non déclarés, les titres nouveaux correspondant à des titres anciens non présentés à l'échange, à la conversion, à la régularisation ou à l'encaissement, dans les délais stipulés à cette fin, sont remis à l'Etat belge.

Toutefois l'Etat n'en est que simple gestionnaire si les titres anciens auxquels ils correspondent ont été déclarés conformément à l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 sur le recensement des titres belges ou étrangers. Dans ce dernier cas, précise le rapport précédant l'arrêté du Régent préeité, le porteur des titres anciens pourra toujours faire valoir ses droits et, moyennant production des justifications requises, obtenir la restitution des titres nouveaux avec les fruits perçus par l'Etat belge, mais sauf à tenir compte à celui-ci des frais de gestion. Cette restitution se fera à l'intervention du Service du Caissier de l'Etat, chez la **Banque nationale de Belgique, à Bruxelles**, ou, s'il s'agit d'actions privilégiées de la **Société nationale des Chemins de fer Belges** des tranches suisse (série A), belge 6% non convertie (séries C à J) et hollandaise (série B), à l'intervention de la **Société de banque suisse, à Bâle.**

Les demandes sont à établir en double exemplaire sur des bordereaux spéciaux qui seront délivrés à cette fin par l'un des susdites établissements; les motifs du retard y seront indiqués.

Elles seront accompagnées des titres anciens et des documents réglementaires établissant que les titres anciens auraient pu participer aux opérations (certificats de déclaration, attestations de banque ou de commission de bourse, etc.).

Au besoin, le Caissier de l'Etat, à Bruxelles, ou la Société de banque suisse, à Bâle, fourniront aux intéressés tous les renseignements nécessaires. D'une manière générale, les banques et agents de change établis en Belgique sont également en mesure de les documenter.

L'attention toute particulière des requérants est attirée sur le fait que, jusqu'au 1er décembre 1949, l'Etat ne réclamera pas les frais de gestion que la présentation tardive aux opération lui aurait occasionnés, tous autres frais restant à charge des requérants.

Cette mesure de faveur ne sera pas renouvelée. Après le 1er décembre 1949, l'exemption des frais ne sera admise que sur justification que le retard peut être imputé à l'Administration belge.

Comunicato del Ministero belga delle Finanze

Cambio, conversione o regolarizzazione tardivi dei titoli belgi

Conformemente al decreto del Reggente del 17 gennaio 1949 concernente l'annullamento dei titoli belgi al portatore non dichiarati, i titoli nuovi corrispondenti a titoli vecchi non presentati per il cambio, la conversione, la regolarizzazione o l'incasso, nei termini convenuti a questo scopo, sono consegnati allo Stato belga.

Tuttavia lo Stato si limita ad assicurare l'amministrazione di detti nuovi titoli se i titoli vecchi ai quali essi corrispondono sono stati dichiarati conformemente al decreto-legge del 6 ottobre 1944 concernente il censimento dei titoli belgi e stranieri. In quest'ultimo caso, precisa il rapporto che precede il sopra indicato decreto del Reggente, il portatore dei vecchi titoli potrà sempre far valere i suoi diritti o, mediante produzione dei documenti giustificativi richiesti, ottenere la restituzione dei titoli nuovi con i redditi riscossi dallo Stato belga, dopo deduzione delle spese d'amministrazione sostenute da quest'ultimo. Detta restituzione avrà luogo per il tramite del « Service du Caissier de l'Etat », presso la **Banca nazionale del Belgio, a Bruxelles**, oppure, se si tratta di azioni privilegiate della « **Société nationale des Chemins de fer Belges** » dei lotti svizzero (serie A), belga 6% non convertito (serie da C a J) e olandese (serie B), per il tramite della **Società di banca svizzera, a Basilea.**

Le domande devono essere allestite in doppio esemplare su distinte speciali che saranno rilasciate a questo scopo da uno dei suddetti istituti; in dette domande dovranno essere indicati i motivi del ritardo.

Esse dovranno essere accompagnate dai titoli vecchi e corredate dei documenti regolamentari dai quali risulti che i titoli vecchi avrebbero potuto essere ammessi alle operazioni (certificati di dichiarazione, attestazioni di banca o di commissione di borsa, ecc.).

All'occorrenza, il « Service du Caissier de l'Etat », a Bruxelles, o la Società di banca svizzera, a Basilea, forniranno agli interessati tutte le informazioni necessarie. In generale, le banche e gli agenti di cambio domiciliati nel Belgio sono parimente in grado di ragguagliarli.

È richiamata in modo particolare l'attenzione dei richiedenti sul fatto che fino al 1° dicembre 1949 lo Stato non esigerà il pagamento delle spese di amministrazione cagionate dalla presentazione tardiva alle operazioni; tutte le altre spese sono a carico dei richiedenti.

Questa facilitazione non sarà rinnovata. Dopo il 1° dicembre 1949, l'esenzione dalle spese sarà ammessa soltanto qualora sia fornita la prova che il ritardo può essere imputato all'amministrazione belga.

Modell Nr. 3405

Der Stahlkreuzfuß

dieses idealen Bürosessels schmiegt sich flach dem Boden an und beansprucht wenig Raum. Stuhlbein-Hindernisse sind beseitigt. Dieser **STOLL-«Federdreh»** ist in allen Bürofachgeschäften ab Fr. 108.50 erhältlich - andere Modelle von Fr. 76.— an.

STOLL-«Federdreh»

Albert Stoll, Stuhlfabrik, Koblenz (Aargau)

Voyageur, 27 ans, très sérieux et capable, parfaite présentation, cherche

représentation

maison de premier ordre pour la Suisse française, éventuellement horlogerie, bijouterie ou branches annexes, dont possède bonnes notions.

Offres à Case 165, Genève 8.

STAHLSTICH-PRÄGUNGEN

unsere Spezialität

WAGNER & CIE ZÜRICH

PAPIERWARENFABRIK

Lieferung nur an Wiederverkäufer

A. Trüb & Cie. Aarau

WERTPAPIERE

seit 60 Jahren • Aktien • Obligationen • Kreditbriefe • Checks

Kündigung

Alle auf Sparheften der Hypothekarkasse des Kantons Bern beruhenden, durch Beschlüsse des Bundesrates gesperrten Guthaben deutscher Gläubiger in Deutschland werden hiermit gemäss § 11 des Reglementes der schuldnerischen Kasse, betreffend die Spareinlagen vom 20. Oktober, regierungsrätlich genehmigt am 15. November 1938, auf den 31. Dezember 1949 zur Rückzahlung gekündigt.

Bern, den 27. Oktober 1949. Hypothekarkasse des Kantons Bern: Salzmann.

Société immobilière Lyon Tronchin, à Genève
Société immobilière Angle Lyon Tronchin, à Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le vendredi 11 novembre 1949, à 11 heures, dans les bureaux de MM. P. & J. L'Huillier, rue Petitot 5, à Genève.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport du contrôleur des comptes.
3° Délibération et votation sur les conclusions de ces rapports.
4° Nomination d'un contrôleur des comptes et éventuellement d'un suppléant.

Pour prendre part à l'assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs titres ou un certificat de dépôt, trois jours au moins avant la séance, chez MM. L'Huillier, où ils peuvent prendre connaissance du rapport du conseil d'administration, de celui du contrôleur des comptes, du bilan et du compte de profits et pertes de chacune des sociétés.

Die neue **Bosch** Nebellampe

- Unbedingt wirksam, auch bei dichtestem Nebel
- Unübertroffene Lichtausbeute
- Blendfrei
- Formschön
- Flache, überall passende Gehäuseform
- Preiswürdig

150 mm Lichtaustritt
Kugelfußbefestigung

IN ALLEN GUTEN FACHGESCHÄFTEN ERHÄLTLICH

AUTO-MAGNETO AG., ZÜRICH

Telephon 25 77 27 / 25 25 29 — Badenerstraße 330

Offizieller Vertrieb der Original-**Bosch**-Erzeugnisse

CURATOR A.G.

Zürich, Rämistrasse 3, Tel. 32 94 70 34 13 56

Revisionen
Verwaltungen
Preiskalkulationen
Kostenberechnungen
Betriebswirtschaftliche Beratung
Durchführung von Gründungen und Liquidationen
Steuer-, Clearing- u. Preiskontrollangelegenheiten

Im Sinne einer vorsorglichen Massnahme werden durch die Schweizerische Verrechnungsstelle zum Kaufe angeboten:

500 Schachteln Alloton-Dragées
1000 Schachteln Neobornyval-Perlen
100 kg Calcium laevulinicum
22,5 kg Acidum trichloraceticum crist.
200 kg Calcium bromatum puriss.
200 kg Strontium bromatum puriss.
200 kg Hydrokollag (Graphitpräparat) (deutscher Provenienz)

Kaufsbedingungen und Offertunterlagen können bei der unterzeichneten Stelle einverlangt werden. Verbindliche Kaufsofferten müssen bis zum 10. Dezember 1949 eingereicht werden.

Schweizerische Verrechnungsstelle, Abteilung für die Liquidation deutscher Vermögenswerte, Postfach Zürich-Seinau.

Neuer noch leichterer Anschlag
Neue technische Ausrüstung
Neues freundliches Aussehen

Neu: auch in Miete zu Fr. 40.— per Monat; bei Kauf volle Anrechnung

ROBERT **GUBLER** ZÜRICH

Bahnhofstraße 93 Tel. (051) 23 46 64

Vertreter in allen Kantonen

Meins... et cependant davantage

Appliquez également aux enveloppes vos mesures de rationalisation! Peut-être constaterez-vous alors qu'il vous faudra moins d'enveloppes différentes, mais qu'elles seront plus individuelles, ce qui accélérera la mise sous pli. Demandez conseil à

SCHALLER & CIE S.A.
Fabrique d'Enveloppes

ZÜRICH
HEINRICHSTR. 147 Tél. (051) 23 27 62

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Froschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

BÜROMÖBEL **Roth** BÜROMASCHINEN

WALCHEPLATZ ZÜRICH

3%-Anleihe des Kantons Bern von 1949

von Fr. 34 000 000

zur Konversion bzw. Rückzahlung

des auf den 1. Januar 1950 gekündigten Restbetrages der 3½%-Anleihe von 1900,
des auf den 1. Februar 1950 gekündigten Restbetrages der 3½%-Anleihe von 1906,
der auf den 15. Dezember 1949 gekündigten 3½%-Anleihe von 1941.

Anleihebedingungen: Zinssatz 3%, Semestercoupons per 15. Mai und 15. November. Anleihedauer 25 Jahre mit Rückzahlungsrecht seitens des Kantons Bern nach Ablauf von 18 Jahren. Inhabertitel à Fr. 1000. Kotierung der Anleihe an den Börsen von Bern, Basel, Genf, Lausanne und Zürich.

Emissionspreis 100,25 %

zuzüglich 0,60 % eidg. Emissionsstempel

Frist zur Einreichung der Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen vom 1. bis 8. November 1949, mittags

Detaillierte Prospekte sowie Zeichnungs- und Konversionsscheine sind bei den Banken auf sämtlichen schweizerischen Bankplätzen erhältlich

Kantonalbank von Bern
Kartell Schweizerischer Banken — Verband Schweizerischer Kantonalbanken
Berner Banksyndikat

Natural A.G.

INTERNATIONALE TRANSPORTE
empfiehlt

den schweizerischen Exporteuren die

Frankfurter Messe

(Frühjahrsmesse 19. bis 24. März 1950)

Standanmeldungen für Schweizer Aussteller bis 26. November 1949 an die Generalvertreter der Frankfurter Messe in der Schweiz:

NATURAL AG.

Nauenstraße 67 BASEL Tel. (061) 57070

Valor

- Kleberollen die kleben!

5 Vorteile

1. neue Spezialgummierung, stets ganz frisch
2. haften blitzschnell auf jeder Unterlage
3. langfristig lagerfähig
4. und . . . sind aus ausserordentlich starkem Kraftpapier.
5. bedruckt — Ihr reisender Verkäufer

«VALOR»-Kleberollen sind erhältlich in diversen Qualitäten, Breiten, Längen, braun, weiss und farbig, bedruckt oder unbedruckt. — Dazu unsere **Anfeuchtapparate «VALOR».**

Valor Werke Adliswil AG., Adliswil/Zch.

Papierwarenfabrik und Gummieranstalt
Telephon (051) 91 62 02 Gegründet 1932

Kaufm. Angestellter

26jährig, guter Rechner, mit Kenntnis der französischen Sprache und guten Vorkenntnissen in Italienisch und Englisch (spezialisiert in der Papier- und Lebensmittelbranche),

sucht Stelle

in irgendwelchem Betrieb als Kalkulator, Kassier, Buchhalter oder für allgemeine Büroarbeiten. — Offerten sind zu richten unter Chiffre Hab 753-1 an **Publicitas Bern.**

Gebäude

mit Geleiseanschluß

in verkehrsreichem Marktstädtchen der Zentralschweiz gelegen, ist zu verkaufen. Bodenfläche zirka 500 m², u. a. grosser Keller und 2 Büroräume, Warenaufzug. Das Objekt ist dienlich für Fabrikation oder Lager. — Offerten unter Chiffre Hab 747 an **Publicitas Bern.**

Kompensations-Partner

für

NORWEGEN

gesucht

Importeure von Tranhartfett, Holzschliff, Zellulose, Holzprodukten, Papier, Pelzwaren, Talk, Graphit, Gummischuhen, die an der Abwicklung von Kompensationsgeschäften interessiert sind, werden ersucht sich unter Chiffre P 6069 J gefl. an **Publicitas Bern** zu melden.

Kaufmann

mit eigenem Geschäft (Lebensmittel) übernimmt noch Vertretung für grössern Bezirk (Bern, Luzern oder Innerschweiz, Solothurn und Aargau für passendes Produkt. Evtl. käme

Generalvertretung

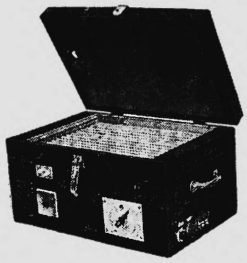
eines gut eingeführten Artikels in Frage. Auto und Lagerräume sind vorhanden. — Offerten unter Chiffre Hab 748 an **Publicitas Bern.**

Mit den kombinierten

LICHTPAUS- und **PHOTOKOPIER-APPARATEN**

arbeiten Sie rationeller

Modelle von Fr. 450.– an



Hermann KOHLER Bern

Fabrik für Lichtpaus- und Photokopier-Apparate

Engehaldenstraße 20 **Telefon (031) 2 60 06**

Hochkonjunkturen

haben oft den Nachteil, dass sie bei einem Rückgang des Umsatzes auf das Normale, ein übermässiges Spesenkonto zurücklassen. Es ist aber überaus schwierig, diese Unkosten ohne Schädigung des Betriebes und ohne Härten für das Personal so abzubauen, dass gleichzeitig eine Intensivierung von Betrieb und Verkauf erzielt wird. Ich habe solche

Reorganisationen von Betrieb und Verkauf

bei grössten in- und ausländischen Firmen durchgeführt. Durch Ausmerzung alles Unnötigen bei gleichzeitiger Berücksichtigung aller technischen und psychologischen Verkaufsmomente sind oft erstaunliche Erfolge möglich geworden. Interessenten werden um eine unverbindliche Besprechung ersucht. Honorierung nach Uebereinkunft und wenn möglich auf Erfolgsbasis.

Anfragen unter Chiffre T 16240 Z an **Publicitas Zürich 1.**

Ein Todesfall - was tun meine Angehörigen?

Dieser ständigen Sorge sind Sie enthoben, wenn Sie die «Urkunde und Ratgeber für meine Angehörigen» sich sofort zulegen und ausfüllen (Eheleute gegenseitig). Damit verhüten Sie den Angehörigen grösste Ratlosigkeit, viele Schwierigkeiten, Streitigkeiten, ja sogar Prozesse. Solche Widerwärtigkeiten kommen vor, wenn bei unerwartetem Ableben keine Mitteilungen des Verstorbenen vorhanden sind. Die «Urkunde» enthält alle erforderlichen Fragen, für deren Beantwortung überall der nötige freie Raum vorhanden ist. Gleichzeitig finden Sie darin «Anleitungen für die Errichtung eines Testamentes mit Beispielen».

Preis Fr. 8.50 plus Porto; bei Bezug von 2 Expl. 10% Rabatt. — Nachnahmeversand (Fr. 8.85) oder Voreinsendung auf Postscheckkonto (Fr. 8.65) durch Urheberrechtsinhaber: Verlag Willy H. Frey, Zürich 32, Zollikeretrasse 20, Telephon (051) 24 79 83. — Postscheckkonto VIII 2252.

Presse-Urteile: « . . . Wer sich dieser Publikation bedient, wird von vornherein Ratlosigkeit der Hinterbliebenen und Zank der Erben ausgeschaltet haben.»

«Neue Zürcher Zeitung»

NAVIERA AZNAR S.A.

BILBAO

Linea Centro América

Nächste Abfahrt von

GENUA

nach

LA GUAIRA — CURAÇAO — BARRANQUILLA — HAVANNA — VERA CRUZ

10./12. November 1949

m/s MONTE ALBERTIA

Seehafenagent: A. & D. Fill. Cichero, via Sottoripa 7 p. 3, Genua

Linea Sud América

m/s MONTE URQUIOLA

(9000 BRT. – Baujahr 1949 – 17 Knoten – max. Llyoid's Klasse)

nach

BUENOS AIRES

am 13./14. November ab ROUEN
am 18./19. November ab ANTWERPEN

Seehafenagenten:

Union Maritime, 26bis, run de le Nostre, Rouen, Telephon 76-02
Telegramme: MARUNION

SOMARA S.A., 8, Courte rue des Claires, Antwerpen, Telephon 2 98 63
Telegramme: SOCMARAN

Frachtauskünfte und Raumreservierung durch Ihren Spediteur oder durch die Generalfrachtagenten:

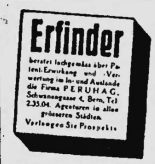
RODOLPHE HALLER S.A.

Genf	Zürich	Basel
7, rue des Gares	Theaterstrasse 10	Malzgasse 25
Tel. (022) 26516	Tel. (051) 34 33 50	Tel. (061) 2 27 10

Grössere Gemeinde in der Westschweiz wünscht Zuzug von

Industrie

Arbeitskräfte vorhanden. Holz, Steine, Kies, Sand usw. in grossen Quantitäten zu haben. SBB-Anschluß. Billiges Bauland kann zur Verfügung gestellt werden. — Offerten unter Chiffre P 6297 S an **Publicitas Sitten.**



Junger Bursche sucht dauernde

Heimarbeit

als Nebenbeschäftigung. Evtl. auch Schreibarbeiten.

Offerten mit Gehalts- und nöt. Kapitalang. sind zu richten an **O. Aeberhard, Lagerweg 5a, Bern.**

Zu verkaufen von Privat

Oelgemälde

Gustave Courbet, Juralandschaft mit Rehen, und Derain, Sammlung Vollard, figurierten an Int. Ausstellungen. — Nähere Angaben unter J 6584 Y an **Publicitas Bern.**

Umstände halber zu verkaufen

1 komplette Dictaphon-Anlage

per Kassa Fr. 1500.

Anfragen unter D 1514-4 Lz an **Publicitas Luzern.**

Industrie importante cherche pour lancement et vente en Suisse articles nouveaux

DIRECTEUR de VENTE

connaissance à fond de l'allemand, français et éventuellement italien exigée.

Capacités de 1er ordre, d'organisation, de technique, de la vente et de la publicité sont absolument requises. Préférence sera donnée à candidats occupant ou ayant déjà occupé position semblable.

Faire offres avec photographie, curriculum vitae et indications des références sous chiffre K 8040 X à **Publicitas Berne,** qui transmettra. Discrétion garantie.

Aufruf von Sparheften

Nachfolgend bezeichnete, von der Zürcher Kantonalbank (Hauptbank) in Zürich ausgestellte Sparhefte werden vermisst:

Sparheft Nr. 415 929, zugunsten Photographische Gesellschaft Zürich,

Sparheft Nr. 415 945, zugunsten Photographische Gesellschaft Zürich.

Die allfälligen Inhaber dieser Büchlein werden aufgefordert, diese innert 6 Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, am Schalter der Bank vorzuweisen, ansonst dieselben gemäss Art. 90 OR entkräftet werden.

Zürich, den 31. Oktober 1949.

Zürcher Kantonalbank.

Société Anonyme Fiduciaire Suisse

Bâle	Zurich	Genève	Lausanne
St.-Albananlage 1	Talstrasse 80	Rue du Mont-Blanc 3	Place St-François 14 b